Juli 24, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Pueblo huzga pa boso mes

Kende ta papiando e berdad?

9. Ecogas verplicht zich om aan alle bedrijven (inclusief Ecotech) die diensten aanbieden voor het ophalen van huishoudelijk- en commercieel afval en die afval bij Ecogas afleveren een tipping fee van Afl. 180,-- per ton in rekening te brengen.

10. Ecogas verplicht zich elke maand een rapportage te verschaffen aan Serlimar omtrent de totale hoeveelheid (gewicht in tonnen) balen die door Ecogas te Seroe Teishi is geplaatst (voor de berekening van de in artikel 3 lid 6 bedoelde stortingsvergoeding) en de hoeveelheid (gewicht in tonnen) afval die door Serlimar aan Ecogas is aangeboden ter verwerking (voor de berekening van de hierna in artikel 4 lid 4 bedoelde de tipping fee).

GOBIERNO ta lamenta un bes mas cu tin discusion encuanto e aspecto di tipping fee. Esaki no ta meta di Gobierno y kier preveni cu comunidad ta wordo confundi. Pesey Minister Otmar Oduber a manda e calculacion haci di accountant independiente pa locual t'e costonan.

Den e relato interino por mira cu ta: Constata cu prijs inicial calcula dor di accountant pa tratamento di sushi den environbales tabata 132 florin pa ton (esaki ta pa ton y no pa **baki** di sushi) den acuerdo cu EcoGas e prijs aki a bay pa 120 florin pa ton.

Na mesun momento Serlimar a laga prijs pa dera sushi na Sero Teishi na mesun prijs cu Parkietenbos cu ta 60 florin pa ton.

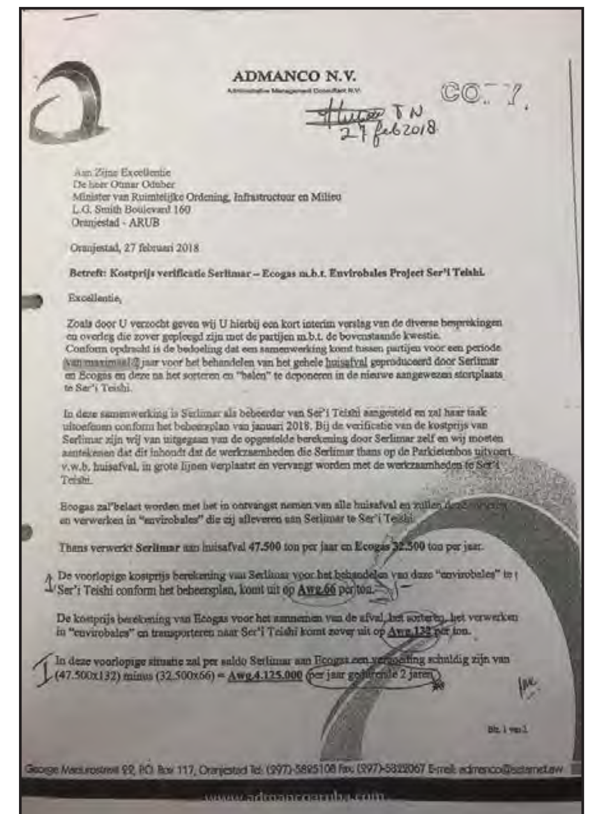
Tambe por indica cu e combersacion pa locual tin acuerdo entre Serlimar y EcoGas a bay den bon esfera.

P'e motibo aki Ministerio no ta ful cla dicon tin discusion awor riba esaki. Esaki ta locual ta wordo referí den contract: 180-60=120 florin pa ton cu ta cobransa di EcoGas na Serlimar.

Mester tene cuenta cu e prijs di 120 tambe ta conta p'cliente di Ecotech (articulo 9 di contract).

EcoGas ta bisa cu pa evita ma discusion sin sa of sin conocemento di e hechonan concreto, ata aki e acuerdo formal entre EcoTech y Serlimar, relaciona cu maneho di desperdicio, procesamento y entrega na Ser'i Tijshi pa der'e. Articulo # 9 ta mustra claramente e obligacion cu EcoGas tin pa cobra "tipping fee".

Awor lesando ambos comentario, ta kende ta papiando e berdad?



ADMANCO N.V.
Administrative Management Consultant N.V.

TN 27 feb 2018

Aan Zijne Excellentie
De heer Otmar Oduber
Minister van Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Milieu
L.G. Smith Boulevard 160
Oranjestad - ARUB

Oranjestad, 27 februari 2018

Betreft: Kostprijs verificatie Serlimar – Ecogas m.b.t. Envirobales Project Ser'i Teishi.

Excellentie,

Zoals door U verzocht geven wij U hierbij een kort interim verslag van de diverse besprekingen en overleg die zover gepleegd zijn met de partijen m.b.t. de bovenstaande kwestie. Conform opdracht is de bedoeling dat een samenwerking komt tussen partijen voor een periode van maximaal 2 jaar voor het behandelen van het gehele huisafval geproduceerd door Serlimar en Ecogas en deze na het sorteren en "balen" te deponeren in de nieuwe aangewezen stortplaats te Ser'i Teishi.

In deze samenwerking is Serlimar als beheerder van Ser'i Teishi aangesteld en zal haar taak uitoefenen conform het beheersplan van januari 2018. Bij de verificatie van de kostprijs van Serlimar zijn wij van uitgegaan van de opgestelde berekening door Serlimar zelf en wij moeten aantekenen dat dit inhoudt dat de werkzaamheden die Serlimar thans op de Parkietenbos uitvoert v.w.b. huisafval, in grote lijnen verplaatst en vervangt worden met de werkzaamheden te Ser'i Teishi.

Ecogas zal belast worden met het in ontvangst nemen van alle huisafval en zullen ... en verwerken in "envirobales" die zij afleveren aan Serlimar te Ser'i Teishi.

Thans verwerkt **Serlimar** aan huisafval **47.500** ton per jaar en **Ecogas 32.500** ton per jaar.

De voorlopige kostprijs berekening van Serlimar voor het behandelen van deze "envirobales" te Ser'i Teishi conform het beheersplan, komt uit op Awg.66 per ton.

De kostprijs berekening van Ecogas voor het aannemen van de afval, het sorteren, het verwerken in "envirobales" en transporteren naar Ser'i Teishi komt zover uit op Awg.132 per ton.

In deze voorlopige situatie zal per saldo Serlimar aan Ecogas een vergoeding schuldig zijn van (47.500x132) minus (32.500x66) = Awg.4.125.000 per jaar gedurende 2 jaren.

Blz. 1 van 2

George Madurostraat 92, P.O. Box 117, Oranjestad Tel: (297)-5885108 Fax: (297)-5822067 E-mail: admanco@setarnet.aw

Placa tin na granel pa Ministernan biaha rond mundo

4 Minister a alcansa nivel miy

ECONOMIA ta stanca, inflacion a sigui aumenta practicamente tur luna, aumento di prijs di gasolin ta sigui, gastonan di cas ta birando dia pa dia mas grandi pa carga y no tin control riba prijs den ningun sentido.
CFT a bati alarma na varios ocasion y despues tres fraccion di Gobierno den Parlamento, a trata di pone CAFT 'buitenspel', pero ainda nan Prome Minister ta sigui cana rond cu e ley di LAFT cambia bou di su brasa y no ta duna respet na autonomia di Parlamento.

Ta bin acerca cu Hulanda tin un menasa serio pa interveni na Aruba mescos cu el a haci na Corsou, e problemanan social ta sigui crece na lugar di reduci, enseñansa ta den problema serio y mientras cu tur e cosnan negativo aki pa pueblo ta tuma lugar, ta bin resulta cu Conseho di Minister ta riba un "worldtour' cu a costa pueblo caba e suma di 6.4 miyon den menos di dos aña.
Un lista di biahenan di Conseho di Minister a subi mercado ayera mainta, caminda e cifranan ta papia pa nan mes, caminda solamente dos Minister di Gabinete Wever Croes, no a supera e limite di mey miyon florin.

Ta trata aki di e hoben Minister Dangui Oduber, kende hunto cu Andin Bikker a gasta caba mas cu 300 mil florin na biahamento, mientras cu nan 6 coleganan faltando Minister Plenipotenciario Besaril, tur a supera mei miyon di gasto na biahamento.
Impresionante e cifranan aki ta bira ora cu realisa cu ta mesun Prome Minister cu Aruba tin actualmente den persona di Evelyn Wever Croes, a yega di hiba un raport cu MEP a traha cu a carga e titulo di "Feestvierend tenonder gaan."
Ora cu analisa e lista di biahamento di su Gabinete, lo ta na su lugar pa Prome Minister cambia e titulo di e raport aki y pone e titular como: "Vliegend rond de wereld ten ondergaan" ya cu e lo cuadra mucho mas cu e berdad cu a sali na cla awor.

Mas impresionante t'e biahenan di Minister Chris Romero, kende a tin e record di biahamento cu den apenas 20 luna como Minister, sr. Chris Romero a pasa 7 luna den exterior p'e suma grandi di 1.5 miyon florin, pero resultado di tur e biahenan aki, no por mira den ningun ministerio di e mandatario aki.
Prome Minister Evelyn Wever Croes ta sigui na di dos lugar pa loke ta gastonan di biahamento, cu e suma di 1.1 miyon florin y su persona a pasa un total di 139 dia den exterior cu cerca di 5 luna biahando y lagando su pais atras.

Den ningun di e biahenan aki, sikiera pa hustifica e gastonan di su biahamento, Prome Minister por a presenta un solucion adecuado y faborabel pa pueblo, e mesun pueblo cu e ta castigando cu medida y proximamente el a condena pa haya mas castigo.
E situacion ta alarmamente y pueblo awor a conoce un angulo nobo di Gabinete Wever Croes, caminda practicamente cosnan ta smal pa pueblo y super hancho pa Ministernan di e Gobierno aki.

E ANALISIS DI E LISTA AKI TA MUSTRA LO SIGUIENTE:
Esun cu menos dia a pasa den exterior y cu menos a gasta tabata Minister di Salubridad Publico y Turismo, Dangui Oduber cu unicamente 37 pasa den exterior durante 10 biahe cu a costa 311.500 florin.

Minister Andin Bikker a pasa un poco dia mas cun'e den exterior, esta 40 dia (11 biahe) y cual a costa 321.300 florin. Pero den e caso di Minister Bikker por mira cu mayoria di su biahenan tabata p'e islanan Hulandes den Caribe y dos biaha so el a bay mas leu cu tabata Hulanda y New York.

Despues ta haya Minister Armando Rudy Lampe, kende a realisa 11 biahe y Minister Otmar Oduber, cu a subi avion 16 biaha a empata den e cantidad di dianan pasa den exterior cu tabata 83, pero e suma cu esaki a costa ta diferente. Den caso di Lampe e ta 665.500 florin y Oduber e tabata 675 mil florin.

Despues ta bin esnan cu a biaha mas tanto biaha, pero tambe mas hopi dia a keda afo y cu a costa mas tambe.
Minister di Finanza, Xiomara Ruiz Maduro a subi avion 18 biaha, kedando 111 dia den exterior cu a costa 891.600 florin. Despues tin Minister Glenbert Croes kende a bay 16 biaha afo, kedando 119 dia pafo di Aruba y cu a costa 927.770 florin.

Prome Minister Wever Croes mes a biaha 26 bes, kedando 139 dia den exterior y cu a costa 1.1 miyon florin. Remarcabel ta cu un biahe so tabata pa Hulanda directamente.
Pa finalisa e lista tin Chris Romero kende a pasa 200 dia den exterior, biahando practicamente casi tur luna. Pues den e 16 lunanan como Minister, el a biaha 25 bes y cu a costa 1.5 miyon florin.

Y ta net partido MEP den campaña a laga sa cu un di decisionnan cu nan lo tuma di inmediato ta corta den biahenan pa exterior. Awor nan ta haci net lo contrario.

Sigui na pagina 3 >

vonario biahando rond mundo

Danguin Oduber
21 feb pa 24 feb **USA**
5 maart pa 7 maart **USA**
17 mei pa 20 mei **USA**
21 juni pa 23 juni **Curacao**
25 juni pa 30 juni **USA / New York**
25 sept pa 28 sept **USA / New York**
2 Oct pa 5 Oct **USA**
20 Nov pa 23 Nov **USA**
8 April pa 11 April **USA**
14 mei pa 18 mei **USA**
Den 16 luna **37 dia** di a viaha
Acosta **311,500** Florin

Andin Bikker
14 jan pa 17 jan **Curacao**
19 maart pa 25 maart **Hulanda**
20 juni pa 21 juni **Curacao**
15 July pa 18 July **Bonaire**
22 aug pa 23 aug **Curacao**
23 sept pa 29 sept **USA / New York**
17 okt pa 18 okt **Curacao**
3 nov pa 6 nov **Bonaire**
3 mei pa 4 mei **Curacao**
8 July 11 July **st Maarten**
11 july pa 12 July **Curacao**
Den 16 luna **40 dia** di a viaha
Acosta **321,300** Florin

Rudy Lampe
16 dec pa 1 jan **Mexico**
21 feb pa 24 feb **Colombia**
18 maart pa 20 maart **Bonaire**
7 April pa 19 April **Mexico**
16 juni pa 22 juni **Hulanda**
23 Juni pa 28 Juni **Bolivia**
19 July pa 19 July **Curacao**
15 nov pa 18 nov **Curacao**
7 feb pa 11 feb **Curacao**
17 feb pa 20 feb **Bonaire**
8 July pa 15 July **Argentina**
Den 16 luna **83 dia** di a viaha
Acosta **665,500** Florin

Otmar Oduber
7 April pa 15 April **Hulanda**
26 April pa 30 April **Venezuela**
17 mei pa 20 mei **USA**
20 juni pa 23 juni **Colombia**
2 July pa 4 July **Venezuela**
15 July pa 19 July **USA / New York**
27 July pa 30 July **Republica Dom.**
20 sept pa 23 sept **Colombia**
17 okt pa 25 okt **Mexico**
30 nov pa 3 dec **USA**
3 dec pa 10 Dec **USA**
10 jan pa 13 jan **Venezuela**
23 jan pa 26 jan **USA**
13 maart pa 15 maart **Curacao**
28 maart pa 31 maart **USA**
10 juni pa 23 juni **Hulanda**
Den 16 luna **83 dia** di a viaha
Acosta **675,000** Florin

Xiomara Maduro
11 dec pa 16 dec **USA**
13 feb pa 14 feb **Curacao**
19 Maart pa 30 Maart **Hulanda**
10 mei pa 14 mei **Bonaire**
29 mei pa 3 juni **Curacao**
9 juni pa16 juni **USA**
1 July pa 2 July **Curacao**
3 July pa 13 July **USA**
8 sept pa 11 sept **Paris Francia**
11 sept pa 14 sept **USA**
26 sept pa 7 Okt **Hulanda**
27 nov pa 30 nov **Colombia**
7 feb pa 9 feb **Curacao**
22 feb 3 maart Tahiti
10 maart pa 16 maart **USA, New York**
9 April pa 18 April **USA, Washington**
21 mei pa 25 mei **Cuba**
1 July pa 2 July **Curacao**
Den 16 luna **111 dia** di a viaha
Acosta **891,600** Florin

Glembert Croes
25 dec pa 5 jan **Venezuela**
3 feb pa 12 feb **Venezuela**
2 maart pa 11 maart **Venezuela**
18 maart pa 26 maart **Hulanda**
8 April pa 13 April **Venezuela**
12 mei pa 16 mei **Curacao**
25 mei pa 4 juni **Suiza**
27 juni pa 2 July **Curacao**
13 July pa 27 July **USA**
15 sept 23 sept **Venezuela**
4 okt pa 8 okt **USA**
21 nov pa 23 nov **USA**
14 dec pa 20 dec **Venezuela**
23 dec pa 3 jan **USA**
19 Maart pa 28 maart **Hulanda**
8 juni pa 22 juni **Suiza**
Den 16 luna **119 dia** di a viaha
Acosta **927,770** Florin

Evelyn Croes
23 nov pa 28 nov **USA**
9 feb pa 12 feb **USA**
12 maart pa 12 maart **Curacao**
5 April pa 5 April **Curacao**
19 April pa 22 April **USA / Washington**
27 April pa 2 mei **USA**
6 mei pa 10 mei **Costa Rica**
26 mei pa 5 juni **Hulanda**
1 July pa 2 July **Curacao**
7 July pa 10 July **USA / New York**
12 July pa 24 July **USA**
20 aug pa 20 aug **Curacao**
5 sept pa 6 sept **Bonaire**
23 sept pa 29 sept **New York / USA**
2 okt pa 6 okt **USA**
24 okt pa 26 okt **St Maarten**
25 nov pa 27 nov **USA**
28 feb pa 4 maart **USA**
10 maart 13 maart **USA**
13 maart pa 14 maart **Curacao**
18 April pa 23 April **USA**
25 April pa 30 April **St. Maarten**
12 mei pa 15 mei **USA**
18 mei pa 29 **Estland,Roma**
17 juni **Curacao**
30 juni pa 7 July **Panama,Suiza**
Den 16 luna **139 dia** di a viaha
Acosta **1.1 miyon** Florin

Chris Romero
20 Dec pa 24 Dec **USA**
25 Dec pa 7 Jan **USA**
26 Jan pa 4 feb **Inglatera**
22 feb pa 3 maart **Spanja / Barcelon**
16 maart pa 19 maart **Curacao**
18 mei pa 28 mei **Hulanda**
28 mei pa 1 juni **Hulanda**
4 juni pa 7 juni **Colombia / Bogota**
23 juni pa 26 juni **Colombia**
7 July pa 16 July **st Lucia**
18 July pa 29 July **Colombia**
3 aug pa 6 aug **USA**
14 aug pa 17 aug **Colombia**
22 aug pa 25 aug **Curacao**
21 nov pa 25 nov **Colombia**
1 dec pa 9 dec **Argentina**
27 dec pa 29 dec **Curacao**
18 jan pa 26 jan **Mexico**
22 feb pa 1 maart **Spanja**
6 maart pa 10 maart **Colombia**
27 maart pa 5 April **Saudi Arabia**
16 mei pa 19 mei **Colombia**
19 mei pa 29 mei **Suiza**
7 juni pa 16 juni **Brazil**
21 juni pa 3 July **Cuba**
Den 16 luna **200 dia** di a viaha
Acosta **1.5 miyon** Florin

NOS LO PARA TUR VIAHE!

Gabinete Wever Croes den 16 luna a viaha 812 dia y a costa 6.4 miyon florin

Minister Ruiz-Maduro:

Gobierno ta brinda nos pensionadonan compensacion



BENEFICIONAN
DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019
PA PENSIONADONAN

- Rebaho di prima di AZV cu 4%
- Aumento di Reparatietoeslag di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa soltero di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa pareha di Afl. 42
- Inkomstenbelasting pa pensionado a baha

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!

APESAR cu nos pais Aruba tin su reto cu nos situacion financiero, Gobierno tog a haci un esfuerso pa duna nos comunidad un alivio. Den esaki Gobierno a duna varios compensacion na nos pensionadonan.

E grupo di pensionado den nos comunidad a conoce e aña ki un rebaho di prima di AZV.

E pensionadonan cu tin un pensioen di maximo di Afl. 30.000,- pa aña, nan prima a baha di 10.5% pa 6.5%, pues e pensionadonan a ricibi un rebaho di 4% den nan prima di AZV. Alabes e pensionadonan a ricibi un compensacion di Afl. 25,- extra den Reparatietoeslag.

Esey ta nifica cu tur pensionado ta ricibi tur luna Afl. 125,- di e Reparatietoeslag.

Tambe nos pensionadonan a conoce un aumento di pensioen.

E pensionadonan cu ta soltera a haya un aumento di Afl. 25,- y e pensionadonan cu ta casa a haya un aumento di Afl 42,-

Na momento cu a introduci e cambio den tarifa di impuesto a tene e grupo di pensionado aki na cuenta. Dor di implementa e ‘belastingvrije voet di e Loon y Inkomstenbelasting’ un cantidad grandi di pensionado lo no paga belasting mes of lo paga menos belasting.

Esaki ta algun beneficio cu nos Gobierno a duna na nos pensionadonan p’asina por trece un poco alivio cerca e grupo aki, apesar cu no tin hopi espacio financiero.

Minister Ruiz-Maduro a enfatisa cu aunke Gobierno tin desafionan grandi cu nan a haya, Gobierno lo sigui traha duro y diligentemente pa yega na solucionnan pa nos pais Aruba.





PRESIDENTE di Colombia, Ivan Duque a tuma un decision cu lo castiga tur persona cu mishi sexualmente cu menornan di edad y tambe esnan cu haci nan mes culpable na asesinato di menornan di edad. E castigo ta cu nan lo haya castigo levenslang, esta castigo perpetua.

Na Aruba, parce cu Minister Andin Bikker a anuncia castigo p'esnan cu haci nan mes culpable n'e mesun tipo di delito. Kier men, haciendo comparacion, castigo na Aruba ta masha leve, compara cu esun na Colombia. Y si puntra, cua pueblo kier, nan kier pa Andin Bikker sikiera tuma ehempel di Ivan Duque.

++++++++++++++++++

Papiando di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, el a anuncia di lo busca un dirigente pa Warda nos Costa



(GNC), cu te awor ta ser haci pa Trudy Hassell. Un persona fuerte y determina, pero kende no tin ningun respet pa otro y como tal, unda el a traha, ta problema so el a causa.

++++++++++++++++++++++++

Den wandelgang por a tende caba, cu Trudy Hassell ta bay bek Cuerpo Policial y no keda straña den posicion di Alto Comisario. Esaki ta hayando mas forza, ora cu mesun Minister di Husticia tin problema cu tanto publicidad negativo rond di su persona pa cual motibo e ta na Canada actualmente, pa finalisa su deliberacion pa tuma un posicion na Canada.

Pero unabes cu a tende cu Trudy Hassell lo bolbe Cuerpo Policial y den e posicion menciona, por a tende cu tin hopi Polis di rango halto cu kier bay, ya cu nan no kier traha cu Trudy Hassell.

+++++++++++++++++++

Lo ta bon pa Trudy Hassell pasa un test psicologico pa determina, dicon e no por funciona den cualkier funcion cu e haya. Unda cu el a traha, cuminsando na BID, el a causa problema. Y asina wak su trayectoria, tur caminda el a causa problema.

Hasta tempo cu el a bay studia pa Inspector na Apeldoorn. Trudy Hassell no por a pasa su examen final di fisico, pasobra e tabata na estado. Mala lengua ta bisa met opzet, Trudy Hassell a sali na estado pa evita di pasa examen di condicion fisico, pasobra e lo no a pas'e.

++++++++++++++++++++++++++

Papiando di problema, ata Minister Otmar Oduber ta den clash formal cu EcoGas. Tur hende kier sa kende tin razon y ta papia berdad. Wel facil, den pueblo tur politico ta mentiroso. Mas nan gaña, mihor politico nan ta kere cu nan ta. Mi no ta bisa mas.

++++++++++++++++++++++

Wak p.e. caso di Bubali Plas, unda e.o. Director di DOW a declara, cu mester pensa con lo bay na privatiza e operacion na Bubali Plas. Minister Otmar Oduber ta haya ta bon

Sigui na pagina 5>

pa sali afo, na ataca prensa, sin wak den su propio seno. Otmar, un conseho, no busca prensa guera, pasobra finalmente lo bo core bay sconde.

++++++++++++++++++++++++

Union ta forza, pakico Minister Otmar Oduber no ta uni n'e ideanan di EcoGas, cu a bin cu e briyando idea, pa exporta sushi pa Cartagena, Colombia, sin gasto alguno. Minister Otmar Oduber awor ta sconde tras di tratadonan cu Aruba tambe ta para na dje, cu no mag di transporta sushi, pero e no ta bisa cu e tratado aki ta valido pa loke ta sushi toxico, cu radio activo. Pero e mesun Otmar kier importa sushi for di Bonaire y Corsou, pa tin suficiente sushi pa kima den e supuesto incenirator cu e kier pa Aruba, maske cu Gobierno mes no ta hinca ni un florin den e proyecto aki. Ningun inversionista cu no ta mira cu tin beneficio y ganashi, lo no inverti 300 miyon den e equipo aki.

Anto pakico prepara tur sushi na Aruba, y exporte pa Colombia, cu t'e mihor solucion pa awor.

+++++++++++++++++

Na Corsou si nan ta haci todo por todo pa tene nan refineria habri. Na Aruba, no tin mesun interes, pero mas bien kibra e contrato cu CITGO. Pero cuanto e lo costa Aruba, esta placa di pueblo?

++++++++++++++++++++++++

Chicote, puntra Andin Bikker cuanto process-verbal Trudy Hassell a traha caba contra doñonan di trabao.

Tin hopi hende zogenaamd sera. Mas cu 30, kierman Trudy mester por a traha por lo menos 10 proces-verbal caba. Caha di Gobierno ta bashi 10 x10.000 ta sera 100.000 florin den caha di Gobierno. Of no?

+++++++++++++++++++++++

SABIDURIA

Wanneer vogel leeft, eet hij de mieren, maar wanneer de vogel sterft, zijn het de mieren die de vogel eten. Tijd en omstandigheden kunnen op elk moment veranderen. Dus devalueer niets om je heen. Misschien heb je vandaag de macht, maar onthoud: de tijd is veel krachtiger dan die van ons! Weet dat een boom een miljoen lucifers maakt, maar een lucifer is genoeg om miljoenen bomen te verbranden. Dus wees goed! Doe goed! "De tijd is als een rivier, je kunt nooit hetzelfde water twee keer aanraken, omdat het water dat gepasseerd is nooit meer zal passeren. Geniet van elke minuut van je leven en onthoud: Zoek nooit een goed uiterlijk, want het veranderd in de loop van de tijd. Zoek geen perfecte mensen, want ze bestaan niet. Maar zoek boven al het andere, een man die zijn ware waarde kent."

Heb 4 liefdes:

God;

Leven;

Het gezin;

En vrienden.

God is de meester van het leven;

Het leven is kort;

De familie omdat het uniek is;

En vrienden omdat ze zeldzaam zijn!...

+++++++++++++++++++++++++

Boso a tuma nota di e cantidad di tereno cu The Three Rivers a haya den Seroe Colorado? Ta demasiado. Kende a bisa cu nan merece tanto tereno asina. Ni un hotel na Palm Beach no tin un pida tereno asina grandi. Bay baña Baca, Otmar.

+++++++++++++++++++++++

Danguin Oduber

21 feb pa 24 feb **USA**
5 maart pa 7 maart **USA**
17 mei pa 20 mei **USA**
21 juni pa 23 juni **Curacao**
25 juni pa 30 juni **USA / New York**
25 sept pa 28 sept **USA / New York**
2 Oct pa 5 Oct **USA**
20 Nov pa 23 Nov **USA**
8 April pa 11 April **USA**
14 mei pa 18 mei **USA**

Den 16 luna **37 dia** di a viaha
Acosta **311,500** Florin

Andin Bikker

14 jan pa 17 jan **Curacao**
19 maart pa 25 maart **Hulanda**
20 juni pa 21 juni **Curacao**
15 July pa 18 July **Bonaire**
22 aug pa 23 aug **Curacao**
23 sept pa 29 sept **USA / New York**
17 okt pa 18 okt **Curacao**
3 nov pa 6 nov **Bonaire**
3 mei pa 4 mei **Curacao**
8 July 11 July **st Maarten**
11 july pa 12 July **Curacao**

Den 16 luna **40 dia** di a viaha
Acosta **321,300** Florin

Rudy Lampe

16 dec pa 1 jan **Mexico**
21 feb pa 24 feb **Colombia**
18 maart pa 20 maart **Bonaire**
7 April pa 19 April **Mexico**
16 juni pa 22 juni **Hulanda**
23 Juni pa 28 Juni **Bolivia**
19 July pa 19 July **Curacao**
15 nov pa 18 nov **Curacao**
7 feb pa 11 feb **Curacao**
17 feb pa 20 feb **Bonaire**
8 July pa 15 July **Argentina**

Den 16 luna **83 dia** di a viaha
Acosta **665,500** Florin

Otmar Oduber

7 April pa 15 April **Hulanda**
26 April pa 30 April **Venezuela**
17 mei pa 20 mei **USA**
20 juni pa 23 juni **Colombia**
2 July pa 4 July **Venezuela**
15 July pa 19 July **USA / New York**
27 July pa 30 July **Republica Dom.**
20 sept pa 23 sept **Colombia**
17 okt pa 25 okt **Mexico**
30 nov pa 3 dec **USA**
3 dec pa 10 Dec **USA**
10 jan pa 13 jan **Venezuela**
23 jan pa 26 jan **USA**
13 maart pa 15 maart **Curacao**
28 maart pa 31 maart **USA**
10 juni pa 23 juni **Hulanda**

Den 16 luna **83 dia** di a viaha
Acosta **675,000** Florin

Xiomara Maduro

11 dec pa 16 dec **USA**
13 feb pa 14 feb **Curacao**
19 Maart pa 30 Maart **Hulanda**
10 mei pa 14 mei **Bonaire**
29 mei pa 3 juni **Curacao**
9 juni pa16 juni **USA**
1 July pa 2 July **Curacao**
3 July pa 13 July **USA**
8 sept pa 11 sept **Paris Francia**
11 sept pa 14 sept **USA**
26 sept pa 7 Okt **Hulanda**
27 nov pa 30 nov **Colombia**
7 feb pa 9 feb **Curacao**
22 feb 3 maart Tahiti
10 maart pa 16 maart **USA, New York**
9 April pa 18 April **USA, Washington**
21 mei pa 25 mei **Cuba**
1 July pa 2 July **Curacao**

Den 16 luna **111 dia** di a viaha
Acosta **891,600** florin

Glembert Croes

25 dec pa 5 jan **Venezuela**
3 feb pa 12 feb **Venezuela**
2 maart pa 11 maart **Venezuela**
18 maart pa 26 maart **Hulanda**
8 April pa 13 April **Venezuela**
12 mei pa 18 mei **Curacao**
25 mei pa 4 juni **Suiza**
27 juni pa 2 July **Curacao**
13 July pa 27 July **USA**
15 sept 23 sept **Venezuela**
4 okt pa 8 okt **USA**
21 nov pa 23 nov **USA**
14 dec pa 20 dec **Venezuela**
23 dec pa 3 jan **USA**
19 Maart pa 28 maart **Hulanda**
8 juni pa 22 juni **Suiza**

Den 16 luna **119 dia** di a viaha
Acosta **927,770** Florin

Evelyn Croes

23 nov pa 28 nov **USA**
9 feb pa 12 feb **USA**
12 maart pa 12 maart **Curacao**
5 April pa 5 April **Curacao**
19 April pa 22 April **USA / Washington**
27 April pa 2 mei **USA**
6 mei pa 10 mei **Costa Rica**
26 mei pa 5 juni **Hulanda**
1 July pa 2 July **Curacao**
7 July pa 10 July **USA / New York**
12 July pa 24 July **USA**
20 aug pa 20 aug **Curacao**
5 sept pa 6 sept **Bonaire**
23 sept pa 29 sept **New York / USA**
2 okt pa 6 okt **USA**
24 okt pa 26 okt **St Maarten**
25 nov pa 27 nov **USA**
28 feb pa 4 maart **USA**
10 maart 13 maart **USA**
13 maart pa 14 maart **Curacao**
18 April pa 23 April **USA**
25 April pa 30 April **St. Maarten**
12 mei pa 15 mei **USA**
18 mei pa 29 **Estland,Roma**
17 juni **Curacao**
30 juni pa 7 July **Panama,Suiza**

Den 16 luna **139 dia** di a viaha
Acosta **1.1 miyon** Florin

Chris Romero

20 Dec pa 24 Dec **USA**
25 Dec pa 7 Jan **USA**
26 Jan pa 4 feb **Inglatera**
22 feb pa 3 maart **Spanja / Barcelon**
16 maart pa 19 maart **Curacao**
18 mei pa 28 mei **Hulanda**
28 mei pa 1 juni **Hulanda**
4 juni pa 7 juni **Colombia / Bogota**
23 juni pa 26 juni **Colombia**
7 July pa 16 July **st Lucia**
18 July pa 29 July **Colombia**
3 aug pa 6 aug **USA**
14 aug pa 17 aug **Colombia**
22 aug pa 25 aug **Curacao**
21 nov pa 25 nov **Colombia**
1 dec pa 9 dec **Argentina**
27 dec pa 29 dec **Curacao**
10 jan pa 26 jan **Mexico**
22 feb pa 1 maart **Spanja**
6 maart pa 10 maart **Colombia**
27 maart pa 5 April **Saudi Arabia**
16 mei pa 19 mei **Colombia**
19 mei pa 29 mei **Suiza**
7 juni pa 16 juni **Brazil**
21 juni pa 3 July **Cuba**

Den 16 luna **200 dia** di a viaha
Acosta **1.5 miyon** Florin

NOS LO PARA TUR VIAHE!

Gabinete Wever Croes den 16 luna a viaha 812 dia y a costa 6.4 miyon florin

Minister Chris Romero a reuni cu CEO di Wealth Trend Trading

Dr. Abdul Manaff ta un experto den e areanan di mercadeo, finanza y aviacion





RECIENTEMENTE Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a reuni cu CEO di Wealth Trend Trading, Dr. Abdul Manaff.
Dr. Manaff a keda compaña pa su representantenan na Aruba, sres. Dodia, Williams y van Spaandonk.

Minister Romero a duna dr. Manaff un splicacion amplio di su responsabilidadnan como Minister na Aruba y como tal e funcionamento di e carteranan cu e tin na su encargo.
Tambe a menciona n'e grupo su interes pa desaroyo di San Nicolas y becindario, como tambe e importancia di transporte aereo y maritimo pa nos pais. A mustra dr. Manaff e enfasis cu Minister Romero ta poniendo riba nos Sector Primario y diferente proyecto cu tin actualmente.
Di su banda dr. Manaff a duna un briefing di su compania y haci su mes disponibel na colabora cu Minister Romero su vision p'e desaroyo di Aruba, particularmente den e areanan cu ta regarda e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario.

Dr. Manaff ta un experto y doctor den e areanan financiero, di mercadeo, pero tambe e ta un medico. Su pasion ta, e.o., aviacion y tin varios aña di experiencia den e mundo di aviacion. Dr. Manaff a inicia diferente aereolinea den su trayectorio profesional y tambe ta dispone di un experticio respetabel den e mundo financiero.

Mester remarca cu e reunion entre Minister Romero y dr. Manaff tabata uno hopi fructifero. A keda palabra cu e titular di e cartera di Transporte lo traha di serca cu e compania di sr. Manaff, p'asina sondea e posibilidad pa financiamento di diferente proyecto cu ta desaroyando den e Ministerio di sr. Chris Romero.

Vaknan geel den centro di ciudad ta solamente p'esnan cu tin permiso pa luna

N'E momentonan aki gerencia di AruParking ta den un fase hopi avansa pa loke ta trata e maneho nobo cu e compania di parkeo lo presenta na comunidad, cual ta encera diferente cambio na beneficio di usuario, comercio y AruParking mes.
Asina cu e maneho nobo aki keda cla lo bin cu un campaña di informacion y concientisacion pa tur hende por ta bon informa y conoce e cambionan cu lo bin.

Mientrastanto ta importante pa AruParking presenta un biaha mas e maneho existente pa comunidad y bishitantenan por parkeer nan auto unda cu ta permiti, cumpliendo cu e reglanan di parkeo den centro di ciudad.
Orario di parkeo paga cu ta vigente te proximo aviso ta di 9or di mainta te 3or di atardi di dialuna pa diasabra.
Esaki ta encera solamente vaknan blanco, vaknan geel ta solamente p'esnan cu tin permiso di parkeo paga pa luna y pa un area determina.
Es decir, un persona cu tin permiso pa luna pa zona A no por parkeer den vak geel den zona B, eynan nan tambe lo mester para den vak blanco.

Si un auto ta para den vak geel (sin cu tin permiso), para den dos vak blanco, para unda no tin vak pinta, para riba acera of pega na un skina, AruParking lo por tuma pasonan y kita e auto aki for di e area. Mester tene na cuenta cu esaki por tuma lugar na cualkier momento y no solamente entre 9or di mainta cu 3or di atardi.
Tarifanan di parkeo ta 50 cent pa 15 minuut, 1 florin pa 30 minuut y 2 florin pa 2 ora den siman y pa 3 ora riba diasabra.

Tanto patras di Botica Oduber como n'e parkeerplaats di e busstacion di Arubus tin 3 ora gratis di parkeo, pero mester registra e number di vak.

AruParking ta desea di concientisa comunidad pa parkeer nan auto cumpliendo cu e reglanan estableci y evita asina cu pasonan lo por wordo tuma. Na momento cu tur hende cumpli cu e reglanan, no tin mester di pasa ratonan menos agradabel. Na mes momento kier duna djis un avance chikito di cual t'e cambionan cu lo ta na caminda. Entre otro, lo tin zonanan di parkeo cu permiso, zonanan di parkeo paga y zonanan di parkeo gratis. Di e forma aki ta ofrece posibilidadnan pa tur esnan cu ta desea di yega centro di ciudad y lo logra un biaha mas ofrece parkeo pa tur hende. AruParking lo sigui brinda informacion na comunidad na momento cu ta necesario y asina cu e maneho nobo di e compania keda concretisa, lo presenta esaki durante un conferencia di prensa y tambe atrabes di un campaña di informacion.

A celebra 10, 20 y 30 aña di servicio di empleadonan di Bucuti y Tara

"Despues di 17 aña, mi no por imagina mi mes trahando na ningun otro caminda"- Anel, team di desayuno na Bucuti y Tara



CADA kwartaal, e empleadonan di Bucuti y Tara ta reuni cu e doño di e hotel, Ewald Biemans y tur e hefenan di departamento, pa siña y comparti cu otro tocante e status general di e hotel, como tambe di e plannan pa futuro y e inversionnan cu lo bay tuma lugar.

A celebra cu 30% di socio, parti den tur departamento, cu ta cu e compania pa mas di 10 aña, 11 socio cu mas di 10 aña, 7 cu mas di 15 aña, 3 socio cu mas di 20 aña y 5 riba 30 aña trahando cu Bucuti y Tara.

Guia pa e filosofia di Biemans di un continuo renobacion y re-inversion, e empleadonan a mira un mehoracion inmenso durante e añanan. Cuminsando como Golden Tulip Resort na 1987, Bucuti y Tara ta awor un hotel unico di 4 diamanta, cu un clasificacion #1 den Caribe di Trip Advisor pa Servicio y Romantisismo, cu un clasificacion # 8 di mundo pa romantisismo.

E mehoracion atrabes di e añanan, a transforma e hotel den e escape romantico unico y combina cu e 97% di ocupacion durante henter aña y 63% di huesped cu ta bolbe, e huespednan feliz y un ambiente di trabou bunita, a yega di cita como un fuente grandi di motivacion y inspiracion pa tanto e trahador como maneho.

Juana (Anchie) Werleman a traha den diferente departamento di e hotel durante su 32 añanan y ta conoci pa su sonrisa grandi y su gran disponibilidad. Angie a comparti: "E huespednan a bira mi famia den transcurso di tanto aña. Danki na Bucuti mi a logra biaha rond mundo y traha mi mesun cas."

Bernice Dennis, tambe cu 32 aña na e hotel, ta gosa di e bon relacion cu su empleadonan y ta bisa: "Ta un sintimento asina bon pa yega trabou."

Anel Villafana-Molina ta traha den Food & Beverage y e ta cu e hotel pa 17 aña. Anel ta splica cu e ta disfruta di kietud di e ambiente rond y e atmosfera trankil di trabou. E ta gusta cu e hotel ta informa su mes di e preferencia di e huespednan prome cu nan yega, p'asina nan ta prepara pa celebra un ocasion special of un dieta special, pa surpasa e expectativa di e huespednan.

"Mi gusta pa tin interaccion cu e huespednan cu ta bolbe tur aña."

Durante e reunion di kwartaal e ekipo di liderazgo a honra e empleadonan, cu ta brindando nan servicio pa tempo largo, dor di gradici nan pa haci e exito di e hotel posibel.

"E cuido y servicio autentico di nos trahadornan ta loke ta haci e hotel special y mi ta lesa esaki tur dia den e reseñanan di nos huespednan. Nos no por logra esaki sin nan!" Ewald Biemans a bisa.

Riba e potret, di robes pa drechi: Anchie Werleman, Bernice Dennis, Anel Villafana- Molina

Hunta di Supervision di Lotto pa Deporte a manda rectificacion di Minister Dangui Oduber

Nunca tabatin ni tin Credit Card den directiva di Lotto

A recorda Minister riba sentencia di Huez pa no stroba nan di traha



DEN un carta fecha dia 18 di juli 2019, Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte ta demanda un rectificacion den 24 ora despues di a ricibi e carta, for di Minister Dangui Oduber, encarga e.o. cu deporte. E mandatario a publica riba su pagina di Facebook dia 15 di juli ultimo, cu directiva di Lotto lo a pidi un Credit Card cu un limite di 10 mil dolar pa luna pa cada un miembro. Mas leu e mandatario a acusa nan di abuso y cataloga nan como e "Cartel di Lotto".

Directiva di e fundacion a keda sorprendi pa contenido di e publicacion di Minister, pasobra ta purba crea e impresion cu t'e directiva actual lo tin Credit Card di e fundacion, locual no ta cuadra cu berdad. Parce cu na luna di mei 2010, miembronan di e direcitva di e tempo aya, cu no ta miembro awendia mas, berdad lo a pasa un decision asina, pero cu nunca a ehecut'e. A verifica cu ambos banco cu nunca directiva di Lotto tabatin ni tin Credit Card na nan disposicion. Esaki no semper tabata asina, pasobra den pasado si Endy Croes, kende awendia ta Parlamentario, si tabata dispone di Credit Card di e fundacion.
E directiva ta haya cu, dor di e declaracionnan di Minister Dangui Oduber, no ta atacha solamente e fundacion sino tambe e bon nomber di e miembronan di directiva, sin cu nan tin algo di haber cu e decision di e tempo aya cu nunca a wordo ehecuta.
Dor di haci esaki tog, Minister ta actua empugna cu e sentencia di Huez di dia 9 di april ultimo, den cual a ordena a mandatario pa laga e Directiva traha sin molestia nan.

Mirando cu e tipo di declaracionnan asina ta haci daño na reputacion di miembronan di e directiva y pa evita mas daño inecesario, a demanda p'e mandatario rectifica den 24 ora di tempo.
Den caso cu no cumpli, lo evalua pasonan legal civilmente contra e Minister y si mester tambe pasonan penal den su contra. Nan ta spera di no mester yega asina leu den e proceso aki.

Fundacion Lotto pa Deporte ta e organo cu ta portado di e permiso legal pa organisa wega di number y Lotto riba nos isla. Nan ta supervisa e trabounan di CBN na Aruba den organisacion di Lotto di Aruba y ta percura pa fondonan di ganashi di benta di lotto bay na Comision di Subsidio di Deporte.
Anualmente ta contribui cu no menos di 4 miyon florin n'e comision, cu na nan turno ta sostene organisacionnan deportivo.
Aña pasa Fundacion Lotto pa Deporte tabatin un entrada di riba 48 miyon florin na benta di loteria riba nos isla.

Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa Minister di Salubridad encuanto Laboratorio



DEN e siman cu a pasa Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa Minister di Turismo, Salubridad y Deporte, sr. Dangui Oduber. E preguntanan ta referente su preocupacion entorno iregularidadnan den laboratorio.
Dicho laboratorio, antes Landslaboratorium for di mas cu 2 aña a haya un status mas independiente. El a bira un Fundacion cu ta resorta bao di Hospital.

Lider di e sindicato di enfermeronan (ABV) tambe ya caba a expresa preocupacion den prensa y a pidi un investigacion independiente ya cu segun e Hospital no a duna oido na su preocupacionnan.

Den medionan di comunicacion e ta puntra su mes dicon no a tuma ningun medida contra e manager di laboratorio. Ademas e personal lo a ser intimida dor di e manager.
E Minister a anuncia cu lo laga haci un investigacion forensico.
Sinembargo ta keda e pregunta cu si tabata sa kico ta pasando dicon no a actua preventivo.

Aki ta trata testnan importante pa salud di nos hendenan cu laboratorio ta encarga cu man y cu ta tarda pa haya resultado. Tambe tin cuestionamento di e forma con ta trata cu e testnan.
Minister tempo e tabata den Parlamento tabata pidi pa investiga tur cos y tur hende y bao di su wowonan con ta posibel cu iregularidadnan por sosode.
Pesey mes ta facil pa papia of reclama, pero ora cu bo mes tin cu haci e trabao como mandatario esaki ta resulta den practica otro cu a kere.

Wyatt-Ras a puntra ki tempo e investigacion cu Minister a anuncia lo cuminsa y cuanto tempo esaki lo tuma. E Parlamentario a puntra pa otorga Parlamento e raport di tal investigacion. A puntra alabez si Minister a combersa cu Conseho di Supervision di Hospital y con e combersacion aki a bay y palabracionnan. Tambe a puntra si e schors e manager y e motibo.
Un otro investigacion cu Minister tempo e tabata Parlamentario continuamente tabata papia di dje tabata rond di construccion y renobacion di Hospital.
Nunca e Minister y su partido no a gusta e contratista y critica tur cos cu tin di haber cu Hospital y su renobacion.
Mientrastanto ya caba tin mas di 2 aña di gobiernacion y e proyecto di renobacion no a finalisa ni e investigacion cu e Minister tanto a papia di dje ora e tabata Parlamentario.

Wyatt-Ras ta spera cu e Minister no ta bay uza e asunto aki pa bay bula cabez di hende den hospital, pa pone su friends. Un otro pregunta di Wyatt-Ras ta nombramento di miembronan di Conseho di Supervision cu lo no tabata cla. Hustamente e hunta aki tin control di calidad di Hospital na su encargo y ta necesario cu esaki ta bon regla p'e por haci su trabao di control di maneho di Hospital debidamente. Si esaki no ta bon regla e control lo ta dificil di efectua.
Wyatt-Ras ta spera di haya contesta pronto.

Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Contento cu su peticion na Gobierno durante tratamento di presupuesto 2018 ta bira realidad

Peticion special pa asfalta e 'zij-wegennan' cu ta conduci p'e Skolnan na Washington kedando realisa







PARLAMENTARIO Shailiny Tromp-Lee ta menciona cu durante tratamento di presupuesto di DOW pa aña 2018 el a indica di ta contento cu Gobierno mediante di DOW lo sigui poco poco cambia su funcionamento di uno corectivo pa uno preventivo pa loke ta trata e area di mantencion. Algo cu Tromp-Lee ta convenci cu a largo plazo lo beneficia nos pais.

Otro punto cu Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e tempo ey ta, cu ta importante cu e placa cu Parlamento ta pone disponibel lo sigui keda inverti den reconstruccion y mantencion di nos infrastructura di caminda.
E tempo ey ya caba Parlamentario Tromp-Lee a indica di ta super contento cu trabounan di mantencion a cuminsa riba e careteranan principal den Noord.
Un necesidad cu e tin hopi aña ta bin ta indica. Ta di aplaudi cu Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber, mediante DOW, ultimo aña y mei a cuminsa duna atencion n'e adernan principal di Noord cu pa hopi tempo ta den un mal estado.

Recientemente a traha riba e caminda di Fermins Bar pa misa di Noord.
Y actualmente ta trahando riba e rotonde na Misa di Noord. Alabes durante tratamento di presupuesto 2018 Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e deseo y necesidad cu tin pa demas camindanan principal den Noord haya nan mantencion necesario.

Banda di e camindanan principal Parlamentario Tromp-lee a haci un peticion special na Minister Otmar Oduber, esta pa asfalta e caminda patras di Sint Anna School y Sint Aloysius School y rond di e veld di UNITED. Esaki parcialmente a keda finalisa caba.

Otro situacion di urgencia cu Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a indica durante tratamento di presupuesto 2018 t'e camindanan cu ta concentra rond di skol preparatorio y basico na Washington.

Aki tin diferente 'zij-wegen- cu tur ta conduci n'e caminda p'e skol y aki e cas y famianan ta sufri hopi di stof dor di e drukte y traficacion di auto.
P'e motibo aki mes Tromp-Lee ta contento cu su peticion na Gobierno durante tratamento di presupuesto 2018 ta bira realidad y cu e alivio anhela p'e casnan rond di e skolnan na Washington ta keda cristalisa.

Ex-Prome Minister Mike Eman:

"Te ainda Aruba no tin un Oncoloog permanente"





EX Premier Mike Eman un bes mas ta pidi atencion pa loke t'e maneho di Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber encuanto Oncologia na Aruba. Algun luna pasa Eman ya caba a sali na defensa di pashentnan di cancer despues cu e contract di hemato-oncoloog dr. Jonkhoff no a wordo prolonga.
Tanto Dr. Horacio Oduber Hospital como Minister Dangui Oduber e tempo ey a reacciona riba e preocupacion di Eman y den un declaracion na prensa a bisa di no ta reconoce nan mes den loke Eman a trece dilanti.

Den nan comunicado nan a sigui bisa cu pronto lo bin un re-emplasante pa dr. Jonkhoff y cu cuido di Oncologia ta garantisa.
"Nos ta 4 luna mas leu y te ainda no tin un re-emplasante fiho pa dr. Jonkhoff", Eman, kende a para un bes mas dilanti hospital hunto cu algun pashent preocupa, a bisa.
Pashentnan Ruth Lejuez y Juan Kock a enfatisa tambe cu te ainda no tin un reemplasante pa dr. Jonkhoff.
Mescos cu Eman, nan tambe ta di opinion cu trece tur luna un otro oncoloog temporal no ta nada adecuado.

Di e forma aki e pashent no ta construi un bon relacion cu su dokter y riba dje un situacion asina ta trece e riesgo cu ne cu asuntonan importante no ta keda detecta.
E promesa cu 'Pashentnan por ta trankil' a resulta awor palabranan cu biento a bay cu nan.

A bin sali na cla cu no solamente no tin un reemplasante fiho pa dr. Jonkhoff, pero tambe cu durante henter luna di augustus posiblemente lo no tin ningun Oncologo na Aruba.

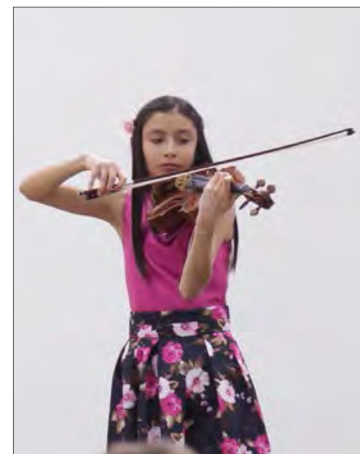
"Esaki ta algo sumamente iresponsabel", Eman a enfatisa un bes mas. "E pashent a wordo engaña y laga pa su cuenta. Minister como e ultimo responsabel pa un bon cuido medico riba e isla aki a faya barbaramente. Tur envolvi tabata sa cu lo no tabata facil pa haya un reemplasante pa dr. Jonkhoff, pakico e ora no a traha cu interes pa loke t'e pashent den e asunto aki?
Gobierno y sigur Prome Minister Wever-Croes, kende tabata na altura di e situacion, mester a trata na interveni cerca Hunta di Comisario di HOH.
Na hopi ocasion mi a haci esey tempo mi tabata Prome Minister ora mi tabata mira cu un desaroyo por a afecta e calidad di cuido y interes general tabata core peliger", Eman a splica.
Dokter Jonkhoff ya tin algun tempo caba cu el a bay y desde e tempo ey hospital ta trahando cu invallers.
Awor tin temor cu na luna di augustus lo no ta bay tin ningun oncologo na Aruba pa yuda e pashentnan cu mester di e cuido necesario aki.

"Si esaki sosode t'e punto mas abou den cuido medico na Aruba. Ta trata aki di bida di hende. Bida di hende cu ta wordo trata den forma desinteresa.", ex Prome Minister Mike Eman ta bisa na final.



Una invitacion a los Latino-Americanos en Aruba

A respaldar a los artistas Latino-Americanos en el Festival Sinfónica de Aruba esta semana



LA semana pasada empezó la quinta edicion del anual Aruba Symphony Festival, un sueño del violinista **venezolano** *Simon Gollo*. Todos los años hemos tenido muchos latino americanos participando como estudiantes, maestros y artistas invitados. Menciono algunos ejemplos: Una de los mejores trios en el programa del Festival de este año sin duda alguna es el Piano Trio Reverón de tres **venezolanos**: *Simon Gollo*, violin; *Ana Maria Otamendi*, piano, y *Horacio Contreras*, cello. Todos son musicos al nivel mundial.

Hace dos años disfrutamos de la maestria del **colombiano**, *Carlos Botero*, director de la Orquesta Sinfonica de Houston, Texas. Hemos tenido el privilegio de escuchar a la mundialmente renombrada pianista **venezolana** *Edith Peña* quien fué nombrada para el premio Grammy de la mejor CD de musica clasica hace dos años. Hace dos años *Claudia Roa*, una pianista **chilena** de apenas 13 años ganó la competencia de los estudiantes. Este año tenemos al maestro **venezolano** *Luis Quintero*, posiblemente el mejor guitarista de America Latina quien nos va a deleitar con su repertorio enorme de musica de Venezuela y otros paises latino-americanos abordo del Freewinds hoy a las 8pm. La entrada a este concierto es GRATIS.

El año pasado nos sorprendió la orquesta **colombiana** femenina *Felix Morgan* de Cali, y este año nos acompaña el cuarteto *La Vie in Corde* compuesto por estudiantes de **Bogotá**: *Ivan Lopez,* violin; *Luisa Fernanda Morales*, violin; *Arlyn Ximena Alvarez*, viola; *Sara Catalina Alvarez*, cello. La Vie en Corde Tambien tocará esta noche abordo del Freewinds.

El año pasado una chica de San Cristobal, **Venezuela** de apenas 13 años, *Daniela Perez* ganó el primer premio por el jurado de músicos internacionales. Como ganadora de la competencia, Daniela recibió la beca nombrada "Clyde Harms Scholarship" en honor al presidente honorario del Festival. La beca consiste de participacion gratis al Festival del 2019, pasaje y estadía gratis, y la oportunidad de actuar en el *Concierto de Juventud* este año. Este concierto tomará lugar en el Ritz-Carlton en Arashi el Viernes 26 de julio a las 8pm.
Entrada a este concierto es GRATIS.

El jueves 25 de julio en Cas di Cultura tocaran los más jovenes participantes del festival: *Juan Angel Moreno Cardenas*, cellista **colombiano de apenas 12 años** de Tunja, Boyacá y Daniela Perez tocando su violin, acompañados por Edith Peña.

Este concierto es una ñapa y el programa será una sorpresa. Entrada a este concierto es GRATIS,

Daniela Perez, quien no ha cumplido los 15 años, tocará de memoria *Introduction et rondo capriccioso, Op.28 – C. Saint-Saëns* acompañada por la Orquesta Sinfonica del Festival 2019 el proximo 26 de julio a las 8pm en el salon de baile del Ritz - Carleton Aruba. Entrada a este concierto es GRATIS.La orquesta estará dirigida por nada menos que *Carlos Riazuelo*, el venezolano de Puerto Cabello, profesor de musica y director de estudios orquestrales en la Louisiana State University en Baton Rouge.

El Festival quedará clausurado el sabado 27 de julio en la Cas di Cultura a las 8 pm con una presentacion de la Orquesta Sinfonica del Festival 2019 dirigida por el venezolano Simon Gollo y actuacion especial del mundialmente renombrado trompetista **venezolano** *Francisco "Pancho" Flores*. Entrada a este concierto es apenas 35 florines por adulto, 20 florines por niños hasta los 18 años. Casi gratis!

Amigos latino-americanos en Aruba, el **Festival Sinfónica de Aruba** les invita a escuchar sus paisanos.
Para mas información del Festival y los maestros, visite
http://www.arubasymphonyfestival.com/

Ingezonden Stuk

Wever Croes stapt in haar eigen val

Van: M.T.C.

HET lijkt van kwaad naar erger te gaan op Aruba. Na de verkiezingen van 2017 sloot de MEP binnen no time een verbond met de POR van Otmar Oduber. Om toch enige balans in de coalitie te brengen werd RED meegenomen met de belofte dat cannabis gelegaliseerd zou worden.

Samen werden ze het meteen eens dat het eerste punt van orde moest zijn de politieke kuil voor Mike Eman en de AVP zo diep mogelijk te graven zodat de coalitie op langere termijn de politieke macht kan consolideren.

Dus het verhaal van de Mega Debe van Aruba moest tot in extremis uitgemolken worden en dat daardoor zwaar ingrijpen onvermijdelijk was. Het idee moest goed bij de Arubaanse bevolking ingeprent worden. De val was opengezet en moest dichtklappen. Echter, het zou anders lopen.

De coalitie vond een natuurlijke bondgenoot in Nederland en het CAFT, want zij waren het tegenstribbelen van Mike Eman meer dan beu. Het kwam hen bijzonder slecht uit dat de financiële situatie van Aruba in de laatste drie jaar van de regering Eman zienderogen aan het opknappen was, ondanks de continue negatieve geluiden van de CBA...die later bleken – internationaal een doodzonde en normaal direct leidend tot ontslag van de verantwoordelijken - gebaseerd te zijn op verkeerde cijfers.

Ondanks al hun gekonkel, aanwijzingen en illegale benoemingen hadden ze Eman niet onder de knoet gekregen. En dat is en blijft nog steeds de doelstelling van elke Nederlandse regering van VVD signatuur: Het moet nu maar eens afgelopen zijn, de eilanden moeten onder volledige controle komen en elk financieel risico moet uitgesloten worden. En als dat betekent dat de welvaart en het welzijn op de eilanden dan flink achteruit moeten, dan moet dat maar.

Dus wat deden Wever Croes en Oduber? Ze lieten de Openbare Financiën volledig uit de rails lopen. Alle projecten werden stilgelegd. Het CITGO project dat door internationale veranderende omstandigheden stil kwam te liggen, lieten ze uit hun handen vallen, ondanks alle verkiezingsretoriek dat de MEP de situatie direct zou oplossen. Het tegengestelde gebeurde, het CITGO project werd besmet verklaard en de regering MEP-POR raakte het met geen vinger aan, daar waar onderhandelingen ondersteund door Nederland met de USA en Venezuela wellicht voor oplossingen hadden kunnen zorgen.

En verder werd er geen enkel positief initiatief genomen waardoor de Arubaanse economie er op welke manier dan ook boven op zou kunnen komen.

Wel werd het aloude MEP recept weer gebruikt: zware belastingverhogingen en hotelkamers uitdelen. Dat laatste kwam coalitiegenoot Oduber bijzonder goed uit, want nu kon hij een aantal sponsoren op hun wenken bedienen en bouwvergunningen faciliteren...en wie weet welk voordeel er persoonlijk uithalen. Het is internationaal ongehoord dat een Minister van een land jarenlang persoonlijk trekt aan een hotelproject dat eigendom is en gefinancierd wordt door zo'n dubieus persoon dat de Centrale Bank het nodig vond om direct in te grijpen en de lokale banken verbood om zaken te doen met dit project en dit niet leidt tot direct ontslag van de Minister in kwestie.

Maar Otmar Oduber, de koning der chantage, dreigde de stekker uit de regering te trekken. Wever Croes bond in en Oduber is er nog steeds..Het is duidelijk wie er eigenlijk de baas is op dit eiland.

Maar Wever Croes moest natuurlijk ook kunnen uitdelen en daarom verzon ze dat de kosten van de overheid juist met 100 miljoen omhoog moesten, zogenaamd om het begrotingstekort terug te dringen maar de werkelijke reden was om in staat te zijn om uit te delen aan family & friends, ook een beproefd concept van de MEP. De uitgaven van de overheid gingen gewoon keihard omhoog.

Waar Wever Croes en Oduber op speculeren is dat ze de eerste twee jaar de keiharde maatregelen moeten doorvoeren (en ondertussen hun eigen mensen bedienen) en de projecten die er zijn moeten rekken zodat tegen het einde van de regeerperiode de hotels klaar zijn die nu gebouwd worden, projecten zoals de ringweg afgemaakt worden, de credits claimen als tegen het einde de economische groei daardoor weer oppikt en de financien van de overheid er ook weer beter uitzien. Zo willen ze de volgende verkiezingen in gaan.

Echter, nu dreigt het helemaal fout te lopen. Op de allereerste plaats kwam het Centraal Bureau voor de Statistiek met de onderbouwde uitspraak dat de schuld van Aruba onder regering Eman helemaal niet zo hoog opgelopen was en dat er in feite nooit sprake is geweest van een 'Mega Debe'. Wederom niet verrassend: geen gevolgen voor de top van de CBA, de Minister President, de Minister van Financiën en ook niet voor het CAFT, die jarenlang de veel te slechte, onjuiste cijfers van de CBA gebruikte om Eman aan te vallen.

Maar, de maatregelen hebben met name de lokale middenstand keihard geraakt terwijl er nog een hele reeks van belastingverhogingen zit aan te komen. De economie is in een recessie geraakt en dat terwijl de toeristische sector in feite goed draait.

De ambtenaren krijgen geen indexatie, de armen worden steeds armer, de banken kunnen geen hypotheken en persoonlijke leningen verkopen, creditkaart schulden stapelen zich op, er is een enorme toestroom van buitenlanders, de bevolking komt in opstand tegen nog meer hotels, lelijke schandalen komen langzaam aan het licht en Nederland verandert van kamp of verandert met Kamp? Henk Kamp de aanstaande voorzitter van het CAFT en in de afgelopen decennia de grootste tegenstander van de eilanden.

Iedereen is ontevreden, er zijn nog veel meer maatregelen in de maak en de eerste Aanwijzing zit er aan te komen. Wever Croes zit met haar hals nmiddels in het strop van het CAFT. Oduber krijgt grote problemen met zijn project op Seroe Colorado en Ricardo Croes, is inmiddels gedegradeerd tot Nationale Clown, compleet afgebrand door zijn coalitiegenoten. Ze zijn in hun eigen val gelopen.

En nu afwachten hoe warm het gaat worden in de slangenkuil.

Arubiano, Michel Brete a muri den accidente na Hulanda

MICHEL Brete di 36 aña, Arubiano di nacemento, biba na Rotterdam a fayece den un accidente tragico diabierne ultimo. Michel ta ser considera un persona masha servicial, semper cla pa yuda tur esnan cu mester di yudanza. Pesey su morto ta ser asina tanto lamenta.

Tabata rond di 16.00 ora e tabata riba A16, ora el a accidenta cu su moto causando su morto. E tabata riba caminda di Rotterdam pa Breda, ora el a cambia e strook y asina a hay'e frontal cu un auto, cu tabata ser maneha pa un hoben di 23 aña.

Michel a muri a consecuencia di e heridanan recibi. Condolencia na su famia na Aruba y Hulanda.



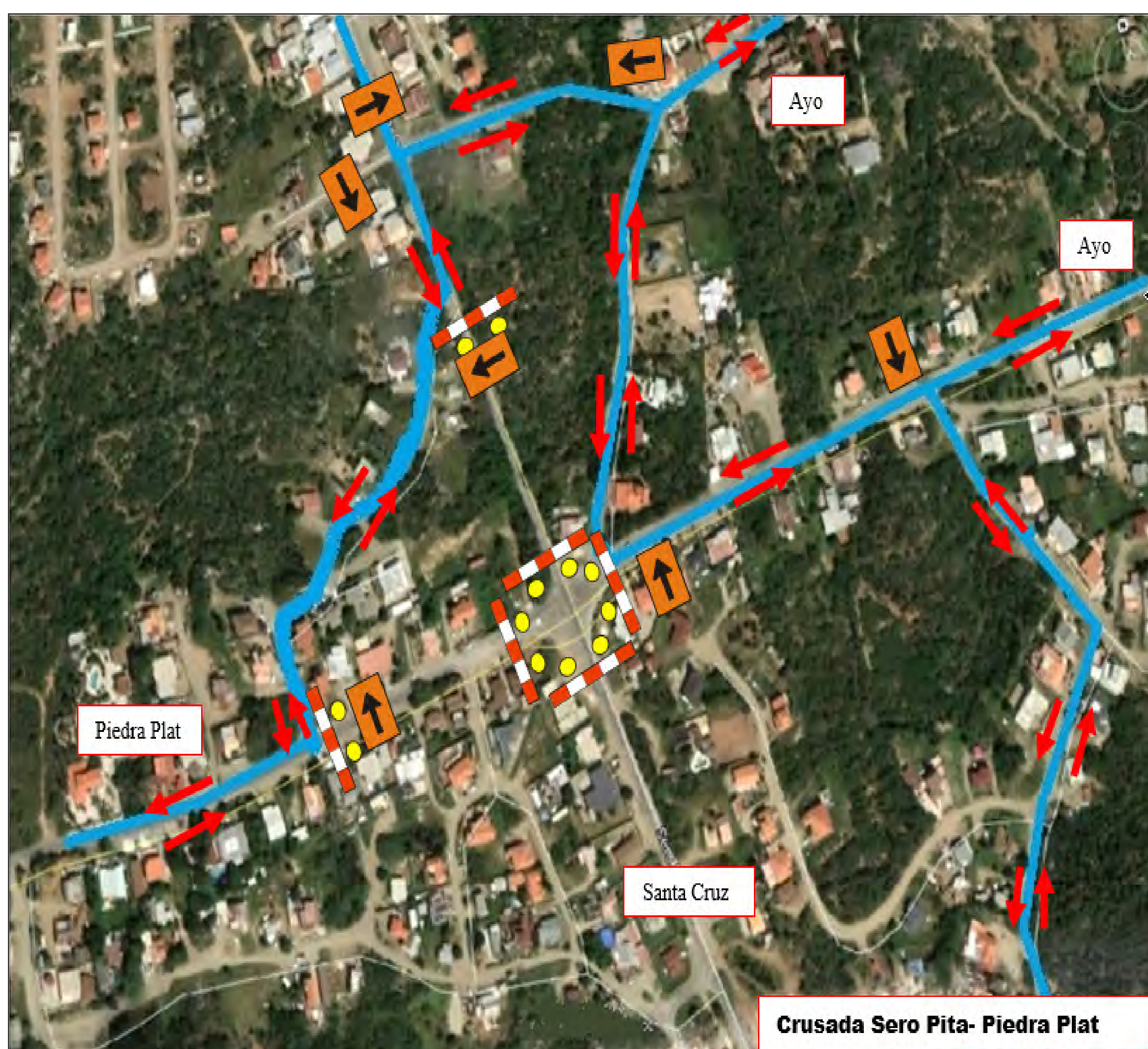
Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sero Pita cu dialuna dia 29 di juli 2019 lo bay cera e cruzada pa nos cuminsa cu trabounan preparativo di raspa y despues asfalta e crusada.

E cruzada ta programa pa habri dia 10 di augustus 2019.

Ruta alternativa lo keda indica cu borchi y baricadanan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Duaneronan celebrando 40 aña di servicio na Departamento di Aduana

MANAGEMENT, Staf y Cuerpo di Aduana ta felicita 5 colega di diferente seccion cu riba dia 16 di juli ultimo a cumpli nan 40 aña di servicio den e prestigioso Cuerpo di Aduana Aruba. Den presencia di Minister di Finansas, Economia y Cultura, Director di Aduana, miembronan di gerencia, SADA y nan sernan keri a hasi entrega di nan decreto gubernamental y nan plakaat di 40 aña di servicio.

- sr. Roy Olive trahando na sectie Haven den rango di Hoofdkommies der I & A 1ste Klasse A,
- sr. RA Croes tabata trahando na sectie Luchthaven den rango di HoofdKommiesverificateur der I & A,
- sr. Ted Vlaun tabata trahando na sectie Haven den rango di HoofdKommiesverificateur der I & A,
- sr. Roque Maduro trahando na sectie Luchthaven Vracht den rango di Kommies der I & A 1ste Klasse A y
- sr. Franklin Paesch trahando na sectie Douane Recherche en Informatie den rango di Hoofdkommies der I & A 1ste Klasse A.

Durante 40 aña e cabayeronan a desplega un carera ehemplar y a sa di “go the extra mile” pa aporta positivamente na nos Cuerpo di Aduana. Nos ta gradici sr. Ted Vlaun pa funda e drumband, sr. Roque Maduro pa train e peloton y sr. Roy Olive pa coordina e koor di Cuerpo di Aduana.
Roy, RA, Ted, Roque y Franklin, nos organisacion ta gradici boso pa e lealtad, boso desempeño y bon boluntad y ta desea boso hopi exito, perseverancia y sabiduria. Alabes nos ta desea sr. Ted Vlaun y sr. RA Croes hopi salud pa disfruta di nan VUT y penshion bon mereci.









Clientenan no mester paga dos biaha p'e mesun servicio:

Benedicta Gei: Otro cliente masha satisfecho cu e servicio di EcoTech

BENEDICTA "Tica" Gei ta cliente di EcoTech for di aña 2007 y ta contento cu nan servicio. Prome cu e truck di EcoTech pasa recoge desperdicio na su cas, e ta percura pa prepara tur cos, pasobra e sa cu nan ta masha puntual. Ora cu e bari ta yen, Tica Gei mes sa yama nan, hasta riba dianan di fiesta. Mesora nan ta manda un truck cu ta cerca pa recoge e sushi aunke cu e no ta riba e dia stipula.

Loke a motiva Tica Gei pa cambia tabata pa motibo cu tur mainta e tabata lanta y haya su bari benta abou. E tabata haya tur sushi plama. E bestianan cu ta pasa anochi manera cabrito, porco, e tempo ey tabatin burico ta cana rond y nan tabata bolter e bari. El a cansa di esaki y no kier a sigui lanta extra tempran, djis pa piki sushi cu bestianan a pasa benta abou.

TA ORA PA CAMBIA PA ECOTECH

Tica Gei ta recomenda tur hende pa cambia pa EcoTech. E no ta worry pa paga extra pa nan bin recoge e sushi, pasobra e no mester lanta extra tempran mainta pa piki sushi rond di su cas. No solamente e ta yama EcoTech pa piki e sushi, pero tambe p'e servicio di chica pos. E ta yama nan y EcoTech ta haci tur su esfuerso pa complace.

LEY: TUR HENDE MESTER PAGA ENTRANTE 1 DI MAART

Manera conoci, for di 1 maart 2019, Gobierno di Aruba a cuminsa cobra oficialmente pa recogemento y maneho di desperdicio na Aruba. Cumpliendo cu ley di maneho di desperdicio, tur cliente residencial y comercial di Ecotech ta contribui directamente n'e tarea di mantene nos pais limpi.

TARIFA DI ECOTECH

E tarifa di Ecotech ta consisti di dos parti: un tarifa di servicio di recogemento di desperdicio cual ta Afl. 23.10 y un tarifa di procesamento di desperdicio, asina yama 'Tipping Fee' determina pa Gobierno cu ta un suma di Afl. 5.00 sumando un total di Afl. 28.10 pa luna pa servicionan di EcoTech.

Pues, cu e 'Tipping Fee' aki, EcoTech semper a contribui y lo sigui contribui den procesamento di desperdicio y mantencion di limpiesa publico pa cual Serlimar ta encarga cune.



ECOTECH T'E CLIENTE MAS GRANDI DI SERLIMAR

EcoTech ta recoge mas cu 60% di tur desperdicio di Aruba, primordialmente di servicionan comercial y servicio duna na mas di 1.1 miyon turista pa aña y mas di 6.000 cas residencial. Esaki ta un contribucion na Serlimar di 3.8 miyon florin pa aña na 'tipping fee', deposita n'e landfill di Sero Teishi, hunto cu Afl. 413,000.00 pa desperdicio deposita ainda na Parkietenbos.

ECOTECH SEMPER TA SIGUI INOVA Y PROGRESA

Manera semper, EcoTech ta sigui ofrece servicio di recogemento di desperdicio na pueblo, cumpliendo cu tur acuerdo y segun ley. EcoTech ta un compania di maneho di desperdicio cu ta kere den maneho sostenibel di desperdicio atrabes di Ecobails, e solucion ideal p'e tamaño y cantidad di sushi cu nos isla ta genera.

Cultura di servicio y sostenibilidad di EcoTech ta data for di 1985 y ta transcende competencia poniendo importancia riba un Aruba limpi pa nos futuro generacionnan.

AWOR TA NEGOCIANDO PA EXPORTA E SUSHI PROCESA

No mas cu algun siman pasa, EcoTech y e compania ruman, EcoGas, a yega na un acuerdo, den forma di un MoU cu e compania Argos na Cartagena, na Colombia. E intencion ta pa sigui separa, recicla y procesa desperdicio.

E material cu ta sali afo, esta e RDF, lo exporta pa Colombia, pa uza como combustibel den fornonan cu ta produci cement. Di e forma aki ningun sushi ta keda atras mas, ni resto di sas ora kima sushi y ni daño na nos medio ambiente tampoco.

Aruba bon representa na Festival di Medellin

DEN e siman di 29 juni – 6 juli a tuma lugar e di 29 edicion di Festival Internacional di Poesia di Medellin. E poeta Arubiano Quito Nicolaas a declama su poesianan na Papiamento y a ricibi un acogida grandi di e publico.

N'e festival aki a participa poetanan di diferente continente: Africa, America, Asia, Europa y di Colombia mes.

E fusion aki a resulta den un arte di poesia cu no conoce frontera. Desde su yegada n'e hotel, e poeta y su pareha a ser ricibi en grande pa Luis y Geraldine Rendon, miembronan di e comitiva di e organisacion.

E siguiente dia tabatin un conferencia di prensa, unda e poeta Arubiano - Quito Nicolaas - a introduci su mes y splica e.o. cu un poesia mester contene aspectonan historico, social y antropologico. Tambe cu un poesia mester aporta na formacion di un pueblo.

For di e momento aki por a ripara cu e coleganan poeta a adopta e vision aki y tabata referi na nan manera e forma ideal di construi un poesia.

Na final di e conferencia di prensa, sr. Nicolaas a cera conoci cu Leonardo Boff, conocido teólogo di Brazil y invitado special di e festival. Desde e momento aki e amistad entre ambos a conduci na diferente dialogonan, e.o. durante nan desayuno.

E prome actuacion tabata na UVA ilusion Verde, un biblioteca situa den un bario media-clase na El Poblado. Aki Quito Nicolaas a actua hunto cu Saúl Gómez (Colombia), José Libardo Porras (Colombia), Vadim Terekhin (Rusia) y Sona Van (Armenia). E poeta a duna un splicacion breve di nos idioma Papiamento, referiendo cu tin hopi palabra cu e publico por reconoce den nan propio idioma Spaño. E.o. el a declama e poesianan Conciente, Pintura corporal, Atardi y Regreso.

Na final di e encuentro aki, tabatin diferente persona den e publico cu tabata kier sa mas di Papiamento.

E poeta a splica e.o. e trayectoria largo cu mester a pasa aden prome cu Papiamento den añanan '70 a lanta cabez atrobe y cu gradualmente e idioma crioyo a haya su recenocimento. Esaki despues cu den siglo 19 y 20 e corantnan tabata ser edita den un forma bi-lingual Spaño y Ingles, pa den añanan despues Hulandes a



bira e idioma dominante.

E siguiente presentacion a tuma lugar na un universidad, unda tabata e auditorio tabata yen yen di studiante y docentenan, kendenan a bin tuma nota di e arte di poesia. Aki e siguiente poetanan a duna un lectura di nan poesia: Luisa Fernanda Trujillo (Colombia), Quito Nicolaas (Aruba), Sona Van (Armenia) y Kiril V. Merjanski (Bulgaria).

Pa su lectura e biaha aki el a scoge e poesia epico – 'La noche en el mundo' – cu ta forma parti di su tomo 'Argus' cu recien a keda publica.

E poesia largo aki ta trata e bida nocturno na diferente pais: India, Irak, Peru, Aruba y Amsterdam.

Na final di e sesion aki sr. Nicolaas a haci entrega di un eh. di su buki 'Bos pa planta' cu ta contene poesianan den tres idioma, n'e Director di e universidad y e hefe di biblioteca. Apesar cu tur cos mester bay na tempo, debi cu tin un taxi ta sperando pafor pa hiba bo hotel bek, den pura mester a core saca potret cu e studiantenan y coleganan poeta.

Tambe Quito Nicolaas a ser entrevista p'e redactora di e revista di e universidad, den cual a refleha e.o. riba e bida literario na Aruba, e festival di Medellin y por ser califica como uno hopi interesante.

Pa su mañan e poeta Arubiano mester a duna un lectura na un biblioteca. Aki el a duna un presentacion hunto cu su coleganan Sebastián Berrío (Colombia), Henry Alexander Gómez (Colombia) y Anja Utler (Alemania). A toca ocasion p'e poeta declama e siguiente poesianan:



Malvinas, Paisaje Lirico, Ausencia y Desvelo.
Aki tambe el a haci entrega di un eh. di su buki ‘Bos pa planta’n’e directora di e biblioteca.

For di un principio Quito Nicolaas tabata masha conoci bou di e poetanan, debi cu den e buki di 338 paginas ‘Memorias del 29e Festival Internacional de Poesia de Medellin’ su portret y curriculum vitae tabata aparece riba pagina 80.
Na mesa di desayuno, almuerzo of anochi semper bay tin un entercambio di pensamento encuanto di literatura y con esaki ta manifesta su mes den cada pais. Semper bay ta toca e papel di enseñanza, e desaroyo cu cada pais a pasa aden y problemanan di awendia.



Tin biaha e discusion sa ta fuerte pa ilustra e caso con bin na Medellin e hendenan t’asina motiva y interesa den lesa buki, cu ni si awacero ta cay nan no ta lanta bay un otro caminda. Pa Aruba ta importante – Nicolaas a trece padilanti – cu mester bin mas grupo, organisacion cu ta organisa mensualmente actividadnan riba tereno literario.

E grupo cu mas biaha tabata forma su mes pa entercambia di idea tabata consisti di e poetanan di Saudi-Arabia, Vienna, Aruba, Estados Unidos, Venezuela, Colombia y Georgia. E combersacionnan tabata di un caliber halto, debi cu mayoria di e poetanan tin un grado of a specialisa riba tereno di literatura.

Interesante ta pa yega na compara e fase di desaroyo cu cada pais ta aden y cua lo mester t’e papel cu un Gobierno tin di esaki. Hopi di esnan presente tabata keda asombra pa wak con sr. Nicolaas tabata argumenta su puntonan y defacto con un isleño por pensa na nivel internacional.

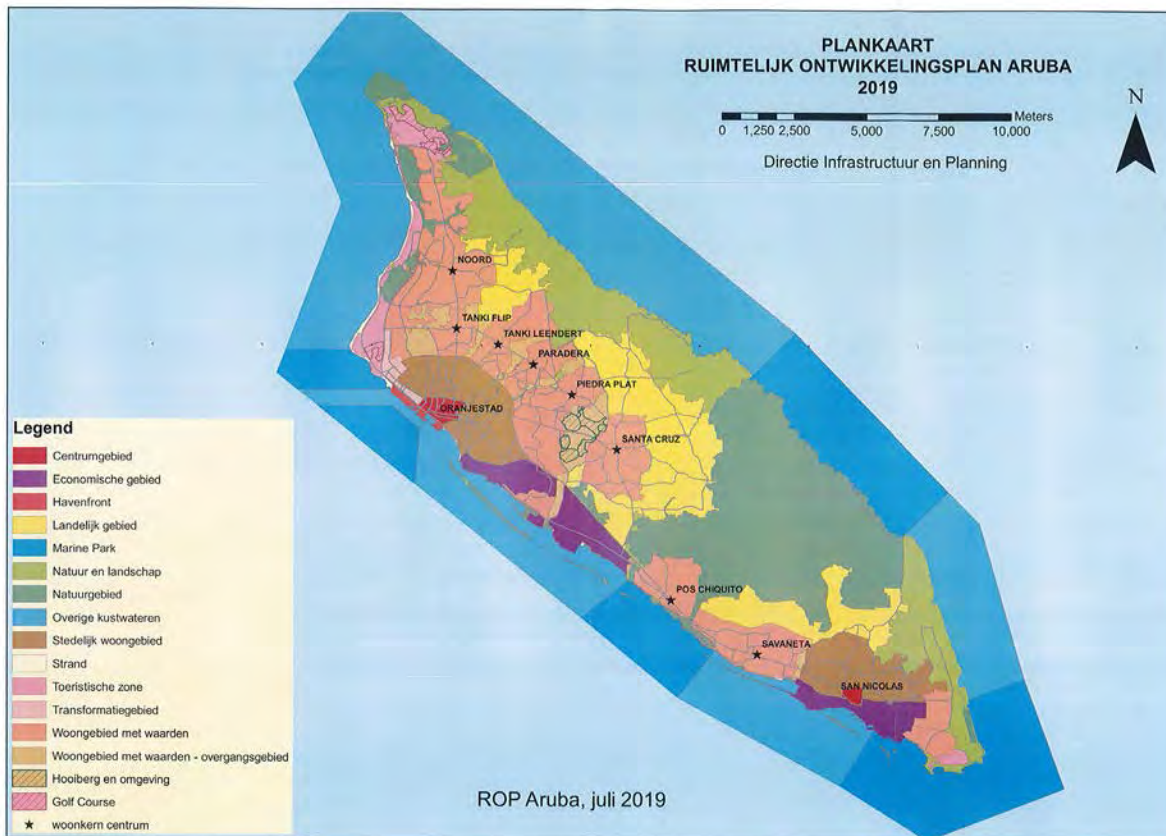


Diaberne mainta tempran 07.30 a sali cu un bus pa Andes, cual biahe a tuma 4 ora subiendo e seronan pa yega. Pa 7:00 p.m. den e Auditorio di e Municipio de Andes e siguiente poetanan a forma parti di e elenco pa duna un lectura: Angélica Pineda (Colombia), Quito Nicolaas (Aruba), Claudio Pozzani (Italia) y Ahmed Al Mulla (Arabia Saudita).
Aki Quito Nicolaas a declama e poesianan: Escultura de Santo, Piedra, Hende y Divalgando a la mesa. Su interprete Teo Grajales cada biaha a percura pa presenta e traduccion na Spaño. A hospeda den un hotel moderno e anochi aki, p’e siguiente mainta sali atrobe pa Medellin y pa e mesun atardi duna un ultimo actuacion n’e ciere di e festival.

Riba e ultimo dia di e festival, Quito Nicolaas a dedica un ultimo biaha atencion na nos idioma Papiamento. Aki el a declama e.o. e poesia ‘Olanan’ den cual ta refleha tempo cu el a sali di Aruba pa sigui studia na Hulanda. E olanan chikito pa grandi/carga cu mi recuerdonan, cual ta hiba mi bek den temp’i abundancia. Como mucha, m’a entrega mi felicidad pa ricibi un mañan sobrio sin por wak atras. Fuera di e combersacionnan serio cu tin, na inicio y na final di e festival ta tin un fiesta den e hotel, unda por a cera conoci cu e poetanan di un otro forma.
No tabata un sorpresa cu Nicolaas a ricibi di mayoria di su coleganan poeta un eh. di nan buki como muestra di aprecio y amistad.

Di acuerdo cu Minister Otmar Oduber

ROP 2019 – 2029 ta percura pa balansa entre desaroyo infrastructural y naturalesa





DIAHUEBS 18 juli ultimo, despues di Gobernador, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Ouber a firma e ley cual kiermen cu oficialmente Aruba tin un Plan di Desaroyo Teritorial / ROP vigente pa añanan 2019-2029.

E proceso ta uno cual a duna hopi publicidad cu colaboracion di expertonan di Advies Bureau RHO, a reuni cu hopi stakeholders na diferente ocasion, NGOs, diferente consulta cu comunidad y conseho di diferente comision entre otro.

IMPORTANCIA

Minister Otmar Oduber a splica cu durante e 10 añanan anterior, apesar cu tabatin un ROP, no a percura pa comunidad haya e informacion debido y educacion di kico por y kico no por den e ROP.
Contrario n'esaki, pa ROP 2019 Gobierno a cana e caminda di conscientisacion den comunidad den forma extenso! Por mira esaki refleha bek den e cantidad di riba 130 zienswijze cu a wordo entrega.
Compara cu rond di 10 cu a wordo entrega pa ROP 2009. Algo cu por observa tambe ta cu anteriormente no a pone acento debido n'e respet cu mester tin pa ROP. Hopi biaha esaki tabatin di haber cu no tabata consciente di locual e ROP ta encera, y a hinca e propio ciudadano y departamentonan di Gobierno den problema.

Gabinete Wever – Croes a tuma esaki na serio y a percura pa ehecucion tuma lugar manera cu ley LRO ta describi. Hunto cu publicacion di e Landsbesluit, lo percura pa cada un zienswijze cu a wordo entrega conhuntamente cu conseho di Raad Ruimtelijk Ontwikkeling haya un contesta/carta individual y percura cu e contesta riba cada uno wordo refleha den e ROP cu ta wordo publica.
Pa di e forma aki comunidad den su totalidad por mira e contestanan cu tabatin riba diferente punto.

Awor ta continua tambe cu e trabounan pa loke ta e ROPV. A compromete como Gobierno cu lo percura pa tin e voorschriften di ROP, di acuerdo cu ley. Den esaki, e mesun proceso describi pa ley lo wordo sigui y dentro di un pa dos luna, lo percura p'e concepto ta riba mesa. Pa despues sigui cu encuentro cu publico y stakeholders, conforme terminonan describi. Salvaguardiando derecho di cada ciudadano y pa loke ta 'richtlijnen' (guianan) di Gobierno, tambe lo ta hopi cla defini.

Gabinete Wever-Croes trahando na beneficio di nos grandinan:

E organo Ouderenraad lo wordo institui pronto



CUIDO di nos grandinan ta un prioridad halto pa Gabinete Wever-Croes. Gobierno tin preocupacion p'e cuido di nos grandinan y ta trahando na beneficio di nos grandinan.
Den e programa di Gobernacion tin un maneho pa introduci un 'Ouderenraad', un conseho di hendenan mayor. E topico aki ta uno hopi interesante mirando cu e ta traha den beneficio di nos grandinan. Ouderenraad ta un conseho di nos grandinan, un instituto cu Gobierno di Aruba kier crea p'asina constantemente por ricibi consehonan tocante diferente aspecto cu ta afecta nos hendenan di edad.

E miembronan y directiva di e instancia aki no necesariamente mester ta pensionado, pero tambe personanan cu tin atencion riba temanan cu ta tene nos pensionadonan ocupa. Tambe por ta geriatrianan cu ta cuida salud di nos grandinan of esnan cu ta cuida nos grandinan sea na cas of na instancianan pa nos grandinan.

Tambe tin e aspecto financiero cu ta afecta nos grandinan pa motibo cu ora nan bay cu pensioen nan entrada ta bay atras, pero nan gastonan ta keda mescos. Ainda Gobierno no a logra tur asunto di impuesto.
E prima di AZV y tarifa di belasting a ser baha caba pa pensionadonan por ta mas alivia.

Infrastructura ta otro punto di enfoke pa motibo cu mester sigura cu tur e edificionan di departamento di Gobierno, banconan y caya grandi etc. ta acesibel pa nos hendenan di edad y nos hendenan cu tin un deficiencia fisico.

E tema di Ouderenraad a ser delibera detayadamente cu representantenan di OPA y aki OPA a bin cu un concepto hopi interesante y asina Gobierno a tuma e decision di "partner" nan mes cu nan pa cu e creacion di e instancia aki.

E concepto lo ta uno casi identico na loke SER (Sociaal Economische Raad) ta haciendo aworaki. SER manera ta conoci ta un grupo di persona cu ta wordo apunta pa sector priva y sector publico cu via un Secretariado ta duna conseho na Gobierno riba nivel economico y social.
Por ehempel e tema di aumento di salario minimo semper mester bay via SER. Mirando e exito di SER, Gobierno kier bin cu Ouderenraad p'asina nos grandinan tambe por haña e atencion necesario.

'Vergrijzing' no ta un problema sino mas bien un desaroyo den bida hopi bunita ora cu ciudadanonan yega na un edad halto. Gobierno kier duna mas participacion na tur esnan cu a yega na un edad bunita y cu por y kier contribui na bienestar di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

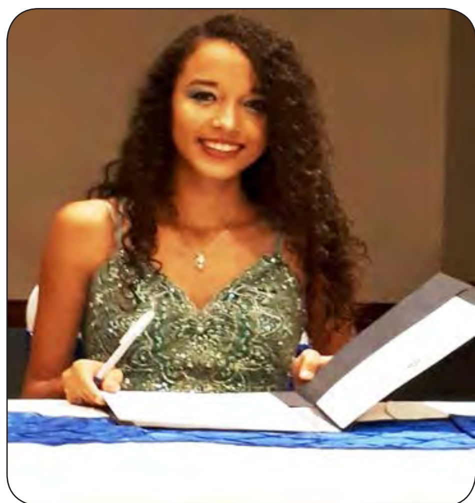
Wonderpark pa tur mucha



E siman aki tur mucha por bay wak e pelicula 'Wonderpark' na biblioteca. Ta pasa pelicula pa mucha diaranson na biblioteca San Nicolas pa 7or di anochi. Y na biblioteca na Playa den teatro di aire liber patras di e edificio, ta pasa e pelicula diahuebs 7or. Biblioteca no ta cobra entrada, esaki ta un actividad gratis. Tur mucha y nan mayornan ta bon bini.

PABIEN!

Diaranson 24 di Juli 2019
ta cumpli 20 aña e traviesa di cas:



JESMIRAINE MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jescaraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jennevière, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Anita, di su padrino y madrinanan y demas famianan.

Time Out



Nicole Hoevertsz ta conta di e entrevista cu e tabatin cu a bira viral. No perde!!!

Palabra di agradecimento di Sr. Vivienno Frank pa recepcion di su buki



SIMAN pasa mi tabata tin mi presentacion di mi buki "ARUBA EN EEN KEUZE UIT HAAR TOPONIEMEN" na Biblioteca Nacional Aruba, y mi a wordo super sorprendi pa e acogida enorme cu tabata tin. Sala di Biblioteca a yena completamente y di tur banda felicitacionnan a cay. Humildemente mi kier a duna danki na un y tur cu a bin presencia e anochi aki, caminda trabou di dies aña largo por fin a mira luz di dia. Mi no tin palabra pa expresa con mi a sinti despues di tanto apoyo. Danki.

Tambe mi kier a duna danki na sra. Astrid Britten y Des Croes di Biblioteca Nacional pa a duna mi e oportunidad pa presenta mi buki eynan. Tambe mi kier a duna sr. Alexis Tromp y su team di expertonan den media audiovisual di Biblioteca pa nan bunita trabou e anochi ey. Un palabra tambe di danki na e team di Archivo Nacional Aruba y tambe Kadasterkantoor cu a facilita pa haya documentonan bieuw y hopi importante den ambos nan archivo nan.

Mi kier a prensa en general danki pa nan bunita cobertura, y tambe duna danki na juffrouw Tromp di 24-ora pa su entrevista, aunke alavez mi kier a hasi un coreccion chikito aki: Mi a bisa cu den mi profecion di Landmeter, un cos ta of bon of fout, y mester traha mas perfecto posibel y ora mi traha e mester ta perfecto (den Kadaster). Den e intrevista ta parse manera cu mi ta gaba e buki como perfecto, pero manera nos tur sa niun hende ta perfecto y semper lo tin fout.

Por ultimo mi kier a gradesi sr. Addoncito Croes pa su relato chikito den corant, pero alavez mi kier a haci un coreccion chikito ariba locual el a skirbi di Juwana Morto. Den e buki ta para letterlijk cu un di e posibel splikacionnan di e origen di e nomber ta "Juana Morto", na nomber di e curandera Juana cu tabata biba den antaño eynan y cu nan a haya morto. Por ta sr. Croes no a lesa e parti ey cu suficiente etencion, pero danki toch p'e articulo den corant.

Mi kier a anuncia tambe cu desde comienso di Augustus e buki lo ta na benta na mayoria boekhandel y por yama desde awe libremente na nan pa haci reservacion.
Hopi danki pa tur bunita gesto y comentario. Humildemente, Vivienno "Vi" Frank.



Roan Petronia (25) docente di deporte







"DOCENTE di Sport? Bo tin cu gusta sport y tambe gusta duna les". Apenas un aña e tin bek na Aruba. Despues di a termina su estudio ALO (Academie voor Lichamlijke Opvoeding) na HAN (Hogeschool van Arnhem en Nijmegen), Hulanda den 2016, docente Roan Petronia a traha un aña como sportleraar y finalmente a dicidi pa regresa Aruba.

For di augustus 2018 e ta den servicio di SKOA y ta duna les di gym na Filomena College Mavo y La Salle College.

Tanto colega- como su alumnonan ta describe, Roan como un ganancia positivo p'e mundo di deporte na nan skol. Su entusiasmo na skol ta motiva un y tur rond di dje pa keda activo.

Antes su mes tabata alumno di La Salle College como di Colegio Arubano.

Su materianan pa examen tabata Hulandes, Ingles, Spaño, Biologia, Matematica (Wiskunde) y Quimica (Scheikunde).

Banda di su trabao, meneer Petronia ta un futbolista activo pa RCA cu e aña aki atrobe a titula campeon di Aruba su division di honor.

1) Dicon maestro di deporte?

Sport semper tabata su forma pa deal cu su energia y tur frustracion. Semper e por acudi na un deporte p'e calma su mes. E calmo y trankilidad aki el a mira semper den su maestronan di deporte na scol. Como cu e tawata den e mundo di deporte y semper a haya leuk pa yuda oronan bira bon den dje, e no a duda pa bira maestro di deporte.

2) Algun conseho pa tur hende cu kier ta den condicion

a) Come bon y no sigui ningun diët straño of tuma diët pa loco.

b) Suficiente movision.

c) Busca trankilidad y recreacion mental y fisico na bo mesun forma.

3) Conseho pa tur studiante cu kier bira maestro di deporte

Si deporte ta bo pasion, simplemente bay p'e, pero percura pa bo gusta e arte di duna les tambe.

4) Kico ta un bon alumno y un bon colega?

Un bon alumno ta un cu ta haci esfuerzo pa logra bon resultado sin preocupa cu su forma di curpa. Un bon colega ta un persona amistoso y colegial y cu ta duna feedback di alumno si ta necesario.

Den reunion general di ACU:

Jean Francisca kibra voto dilanti di tur hende presente

WILLEMSTAD. For di dialuna banda di tur combersacion cu tabatin entorno di Sentro Medico Nobo na Otrobanda cu ta cayente e dianan aki, a surgi un vercion cayente di un insidente peculiar cu a sosode durante e reunion general cu directiva di ACU a convoca pa diadumingu ultimo y cu manera a sali na cla awor, no tabata completamente den un ambiente di 'zonnegeur en zonneschijn'.

Origen dje insidente peculiar aki tabata comportacion di e veterano dirigente di tanto deporte como otro causanan social y sivil, e conosido Jean Rignaal Francisca kende dado momento a duna un demostracion di explocion di rabia y a carchi di votacion y posiblemente otro documento tambe dilanti di tur presente den e sala caminda e reunion a tuma lugá.

Cu e actitud aki Jean Rignaal Francisca definitivamente no a desplega di ta un ehempel di modelo pa esnan cu ta consideré un lider cu tanto aña a dirigi futbol den nos pais y te hasta awendia ta ocupá puestonan prestigioso manera comisario den Hunta di Supervicion di Banco Central di Corsou y Sint Maarten.
Su comportason a extraña tur hende pasobra ta lo menos cu e miembronan presente a spera di un miembro veterano y antigoo manera Rignaal Francisca y mesora e comentario tabata cu no tabatin pakico e tabatin cu baha te na suela asina.
Pa yega na sker un biyete di votacion dilanti di e hunta di directiva y comicion di votacion tabata un acto di hopi groseria djis pasobra e no tabata di acuerdo pe manera con cosnan a anda den e coperativa. Durante e reunion e miembronan a duna directiva retiro y a keda dicidi cu dia 18 di augustus lo tin eleccion pa un directiva nobo pero ta di spera cu lo no tin ripiticion di un comportacion scandaloso asina di parti di e dirigiente veterano den asuntunan di coperativa y deporte manera tabata e caso diadomingo. Ta p'esey mes ora cu Rignaal Francisca a bandoná sala e gran mayoria di presentenan a duné un "AYOO" di despedida cu masha entuciasmo pasobra ta riba tur cos e tabatin reclamo, hasta riba e abogado cu tabata presente di parti di directiva di ACU pa constatá cu tur cos tabata bayendo na òrdu.

Posiblemente lo ta un bon sugerencia pa promé cu tene e proximo reunion di eleccion pa directiva nan laga 'screen' Jean Francisca pa chèk si e ta apto pa vota pa directiva y miembronan no haña nan cu un sorpresa den forma di actuacion 'berinche' manera Jean Francisca a presta diadumingu ultimo.

Zr.Ms. Groningen a duna asistensia médico

WILLEMSTAD - Diasabra mainta dia 20 di juli Zr. Ms. Groningen a duna asistencia médico riba laman. Banda di 6 or di mainta a haña un notificacion di emergencia cu un mucha homber di 15 aña a bira malo di un ataca epiléptico abordo di un boto piscadó na Klein Corsou.
Zr. Ms. Groningenl a saca su lancha Frisc mesora cu su medico abordo pa bay duna asistencia n'e mucha homber. A hibe a bordo di Zr.Ms. Groningen unda el a haña tratamiento médico. Mientrastantu Centro di Rescate di Guardacosta a tuma contacto cu ambulance pa topa e Frisc na Carascasbaai. Unabes na tera a entregá e mucha na personal di ambulance pa transporte pa hospital pa haña mas cuido. E mucha homber a sigi mihor y a haña un pèchi original di Marina Real pa bay cas cu né.

Ta bay studia caso di Otmar kende a maltratá Yves Cooper



WILLEMSTAD. Algun luna pasá, pa ta exacto dia 26 di mey 2019 tabatin e caso caminda un cuidadano a kibra den e vehículo di Yves Cooper, cohe su laptop, printer, algun paña y ademas hòrta su tas di cuminda cla pa bay cuné.

No ta solamente ta trata aki di ladronicia, sino tambe agrecion, comportacion violento, respektivamente maltrato di señor Cooper. Tur esaki a sosodé presis dilanti di cas di Yves Cooper.

Ta trata aki di Otmar Mercelina, un cuidadano drogadicto di 55 aña di edad cu ta acusá di a haci su mes culpabel na e actonan castigabel ariba mencioná.

E caso aki a desemboca den hinter un bringamento entre e dos hombernan en cuestion y e suseso aki tabata ampliamente relatá den medionan di prensa caminda finalmente Yves Cooper a logra tene e ladron gará te na momento cu polis a yega na e sitio pa arestá esaki, esta Otmar Mercelina bay cuné.

E acusado, manera a bini padilanti, a presentá cu bais y a hòrta e propiedadnan di Cooper y tabata practicamente cla pa bandoná e sitio cu e cosnan hòrtá, pero Yves Cooper a yega nèt na tempo. E tabatin 1 kùp di sòpi cayente den man.

Yves Cooper a indicá na e ladron cu e mester drumi plat abou na suela, pero esaki a nenga. Otmar Mercelina a bisa cu e no ta un mucha chikito.

Enfin a surgi un bringamento entre nan dos y Yves Cooper a resultá cu wowo blousá, repchi kibrá, spir di rèk, algun lecion mas y otro herida mas na su curpa y problema serio cu urinamento.

MERCELINA TA NENGA

Den sala di corte e acusado Otmar Mercelina a nenga redondamente cu el a kibra glas di e auto y hòrta, el a bisa cu ta abou na suela banda di e vehículo el a haña e tas cu cuminda cu e laptop, printer y paña.

Tambe el a nenga cu el a hisa e printer dal Yves Cooper cuné den cabes, benta abou. Hecho ta sinembargo cu e tas di cuminda tabata cla poné na man di e bais di Otmar Mercelina.

Den sala di corte Yves Cooper a lanta para puntra hues con ta haci asina 'ki, mirando e hecho cu no opstante cuantu ela grita bisiñanan a para mira, ningun hende no a yud'é. Natural ta asina cu e suseso aki por tabatin un desenlase mucho mas pió, anto asina ey

Yves Cooper no kier ni mas ni menos cu 50.000 florin pe daño cu ela sufri

WILLEMSTAD. E cuidadano Yves Cooper dialuna den corte a puntra cua òf con ta e calculonan preys di corte pa tur loke el a sufri, anto asina ey Yves Cooper a resumí tur e agrecionnan violento cu Mercelina a cous'é.

E suma máximo di 50.000 florin Yves Cooper a pidi hues pa daño y perwisio, pero cu énfasis el a pidi hues pa cuantifica exactamente pa cada lecion cu el a sufri y e defisiencianan cu ainda el a keda cuné, pasobra mester puntra si ta laga malechornan bay asina fásil despues di a cometé actonan criminal di e índole aki.

Mas aleu Yves Cooper a sigui splica cu corte mester manda un señal cla pa e tipo di malechornan aki y demostrá nan cu corte no ta aseptá e maldad cu nan ta ocacioná y e sufrimento cu nan ta causa na comunidad.

Mester cera nan largo tempo y laga nan paga pa loke nan ta causa.

Un momento bastante ferfelo cu a presentá tin di haber cu e comportacion di e acusado na momento cu el a drenta sala di corte, anto esaki prinsipalmente pa e hecho cu el a sigui ta expresá den direccion di Yves Cooper, kende tambe tabata presente. Ta un actitud como si fuera pa intimidá su victima Yves Cooper.

Hues mr. Mauritsz de Cort a cay aden, pero aki Otmar Mercelina a grita bisando cu ta Yves Cooper su falta cu e ta será actualmente.

Otmar Mercelina ta un uzadó di tur sorto di droga, manera e mes a trese padilanti, esta cheyba, cocayna y sigui mencioná bay.

A yega di mèldu Otmar Mercelina na Brasami, pero e no ta sigui e reglanan di e institudo. Riba e daño material cu Yves Cooper a demandá ta bini un suma aserca na daño inmaterial cu ta acumulá pa yega en total 50.000 florin.

Na Hulanda Otmar Mercelina tabata será tambe.

Mas aleu den su combersacion cu hues mr. Mauritsz de Cort e acusado a bisa cu e lo ta dispuesto di pidi despensa, loke el a drey haci, pero no convinsentemente.

Fiscal señora mr. Hato Willems a demandá un castigo di prizon di 36 luna, kitando e periodo cu e acusado a pasa den aresto preventivo. Hues finalmente a concluí cu dia 2 di augùstùs binidero pa 13.45or e ta cera e caso.

No a bisa ainda ki dia lo dicta sentencia.

Francamente bisá

General Quevedo di PDVSA no a compromete cu Refineria

WILLEMSTAD. Talbes pa mayoria di habitante di Corsou e bishita dje general Manuel Salvador Quevedo Fernandez tabata un sorpresa pero mester tabatin un grupito posiblemente di sindicalista petrolero cu tabata na altura cu e general cu ta presidente di PDVSA lo a yega Corsou sorpresivamente dialuna.

En todo caso esey tabata e promé reaccion cu redaccion di NOBO a haña ora cu na emisoranan local mèrdia e noticia a core cu e general y presidente di PDVSA a yega Corsou.

Un funcionario di turismo a yama redaccion pa puntra si esaki ta nifica cu presidente Maduro a habri espasio aereo pa trafico aereo entre Venezuela y Corsou y riba cual nos mester a contestá cu asina leu na nos saber esey no tabata e caso pero cu conosiendo e arogancia di autoridadnan venezolano, tur cos ta posibel y esey mes tabata e caso.

Paso siguiente tabata cu den e siguiente ora tur hende tbaata clabá na radio y televicion pa scucha e conferencia di prensa cu a tuma lugá den sede di PWFC caminda e veterano sindicalista y consehero dje sindicato petroleero PWFC, Errol Cova, a introdsi e huespetnan.

Ela indicá cu for di combersacionnan cu nan tabatin cu e general na Venezuela a keda palabra cu Quecvedeo lo bin Corsou y ayera e tey 'pa un saludo na PWFC y APRI'.

E director di PDVSA na Corsou señora Valesa Flores tambe tabata presente.

E general na su turno a splica cu nan a bin pa papia di destino y futuro dje refineria y su impacto economico pasoba esey ta di tal indole cu e tin impacto riba economia di nos pais.

Cova na su turno a splica cu Quevedo sa di e discucion cu tin pa busca un operador dje refineria y nan a bin pa papia pa busca operador pe refineria pasobra PDVSA tambe a inskribi serca e comicion.

Quevedo na su turno a tene un disertacion general sin compromete su mes of Venezuela pa cu futuro maneho dje refineria solamente cu gobiernu di Maduro ta na disposicion total pa sigui un relacion historico.

(Maduro mes a kibra e relacion historico aki cu su desicion di cera frontera maritimo y aereo entre e dos paisnan: red).

Quevedo a splica cu pa nan e trahadónan dje refineria ta e punto central y como cu Maduro ta un presidente obrero e ta di banda dje trahadónan y cu nos mester keda uní den e propisio aki.

Ela tene un relato amplio con podernan strañero a start un persecucion di gera contra Venezuela pa asficcia nan economia pero cu nan sistema di pensa ta den auto determinacion.

Ela splica cu e relacion historico cu Corsou tin cu Venezuela ningun pais por kibra esaki cu sancion y cu nan kier sigui cu e relacion historico aki.

Ela anulá su apelacion

Pistolero Curasoleño condena na 8 aña pa intento di asesinato

WILLEMSTAD. Mira'riba mira'bou, Curasoleño di 33 aña na Den Helder a dicidi pa anulá e apelacion cu ela laga su abogado anotá na Corte Supremo di Hulanda contra e castigo di 8 aña cu e tribunal a duné den promé instancia na Amsterdam.
E homber a nase na aña 1986 na Corsou tempo nos pais tabata Antia ainda

i dia 4 di yuli ultimo Corte a condené na 8 aña di prizon despues cu fiscal mes a pidi solamente 8 aña preso pa pa intento di asesinato premeditá.
Loke ta pasa ta cu dia 3 di augustus 2017 e home a bay Den Helder pa busca un of mas tipo kendenan lo a abusá sexualmente di su yiu muhé.

Ela bay armá y pa fiscal esey ta demostrá cu e tabatin intencion di mata hende cu premeditacion.
E tribunal tambe a yega na mesun conclucion pasobra ela bay cu arma cu bala cayente y dia ela topa e sospechoso di a abusá di su yiu muhé, ela tir'é den barica y na su basa.
Hues a splica cu si bo tira un hende den su barica esey por a mortal.

E anochi di 3 augustus e acusado a bay cas di e victima abrumador y a opa ruman muhé dje homber kende a bisé cu su ruman no a na cas.
Ela duná e pistolero number di telefòn dje victima y ela yama su victima dos biaha pa traha un sita.
Nan a palabrá pa topa otro dilanti Videoland na Brakkeveldweg na Den helder y e pistolero a bay armá cu un revòlver cu bala cayente.
Ora nan a topa, e pistolero a papia dos palabra y a tira e homber cu lo a abusá di su yiu.

Preso di panico e victima a core drenta Videoland mientras cu e pistolero tabata grit'é pe keda para pero e otro Curasoleño tabata grita "e ta tira riba mia".
E tribunal a constatá cu tata dje yiu a bay cu intencion serio pa mata e victima pasobra su èx compañera a cont'é cu ela tende cu e homber ta drumi cu nan yiu muhé.

E pistolero a bay denuncia e caso na polis pero nan no a haci algu y malamente frustrá ela dicidi di regla cuenta cu violador.
Den corte e abusador a declará cu e no a tira deliberadamente pero ta pa casualidad e tiro a sali pero hues a mand'é bay gaña baca.
Ademas e acusado tabata den servisio militar y sa con anda cu arma y a yega di cay será pa uso di arma di candela.
Pa hues ta intento di asesinato premeditá tabatin y ela condena homber na 8 aña di castigo di prizon.

Caso di duo Rosa (21) y Tweeboom (17) lo keda tratá dia 26 di juli

WILLEMSTAD. E duo Jacqier Tweeboom di 17 aña di edad y Anthony Rosa di 21 aña di edad dia 26 di mart 2019 a tira atraco den un minimarket chines. Aki e duo a cana drenta e negoshi cu caranan tapá, arma di candela y bate di baseball den man, menasando doño di e negoshi.

Haciendo esaki e duo a logra poderá di bòternan di Hennessy, bòternan di Black Label y e suma di 500 florin. Como tal ta papia aki di atraco.

Pa e defensa di Jacqier Tweeboom tabatin abogado mr. Jan Prevo, siendo pa Anthony Rosa tabatin, no Sheldry Osepa, sino su ruman mr. S.P. Osepa. Entre tanto a sali na cla cu tin mas persona envolví den e atraco aki, esta e rumannan Anthony y Lisandro Vicario, segun declaracionnan di Jacqier Tweeboom.

Como tal e investigacion ta continuá, pero ya a stipulá e fecha 26 di juli binidero pa continuá cu tratamento di e caso.

Abogado Osepa a haña cu su kliente tin mas cu 3 luna encarselá caba y asina ey a dicidí di pidi su libertat na e momento aki.

Fiscal señora mr. Clarelli Hato Willems a rechasá e peticion aki redondamente, argumentando cu altura di e castigo aki sin duda lo ta mas cu 3 luna y pa un hecho castigabel manera esaki no ta cuadra at all pa laga e culpabel den libertat pasobra esey sin duda lo nifica un shòk duru pa comunidad.

Hues mr. Mauritsz de Cort, scuchando fiscal, finalmente tambe a rechasá e peticion pa libertat temporalmente. No tin argumentonan personal cu ta hustifica libertat na e momento aki tampoco.

Den caso di Anthony Rosa hues a puntra si esaki su nòmber di cariño ta "Diama" y ta parse manera e acusado no kier a bay den detaye. Conclucion final ta cu tratamento di e caso aki riba contenido lo ta dia 26 di juli binidero.

Siegmond Hooi sentencia pa posecion di arma di candela

WILLEMSTAD. E cuidadano Siegmund Hooi di 43 aña di edad, segun el a declará na hues ta asina cu dia 26 di mart 2019 el a mira un vehículo Kia coló blanco, saliendo for di e negoshi 'Cost U Less', caminda un pasahero sintá den e auto aki direpente a hisa un opheto benta afó.

Den e auto cu e tabata sintá Siegmund Hooi a pidi e chauffeur pa para e auto pa lag'é mira ta kico a keda bentá afó. Anto segun Siegmund Hooi a bin resultá cu ta trata aki di un arma di candela cu su municion corespondiente.

Hues despues di e scucha e declaracion mesora a puntra Siegmund Hooi pakico en no a bay entregá e arma na polis. E acusado a contestá bisando cu nan tabata coriendo bay cas na Santa Maria, pero riba recomendacion di esun cu tabata hunto cuné den e auto el a dicidí cu e papia promé cu un reshèrshi.

Loke a sosodé ta cu polis tabata den sercania y a duna señal pa para e auto, pero e chauffeur no a reacciona y esey tabata motibo pa polis pèrsiguí nan y listra den e vehículo. Nèt polisnan tabata haciendo Contròl den tráfico riba Rooseveltweg. Una bes cu a para e auto a haña e arma di candela den e tas cu ta pèrtenesé na Siegmond Hooi.

Segun hues cu polis den besindario tabata un tremendo ocacion pa mesora entregá e arma di candela y asina deshasí di e arma, pero esey no a sosodé y awor e acusado mester paga pa e consecuencianan. Remarcabel ta cu Siegmund Hooi den pasado caba a keda gará cu arma di candela, como tal e tin un pasado caba. Aparentemente Siegmond Hooi tin problema cu algun persona y asina ey e no ta sinti su mes safe.

Fiscal mr.R. Coert a demandá un castigo di prizon di 18 luna, kitando e periodo den aresto preventivo. Pero hues tumando na consideracion cu Siegmond Hooi actualmente ta encarselá den cel di polis a dun'é rebaho di castigo, pasobra e sircunstancia den cel ta asina inhumano cu 3 luna den cel di polis ta igual cu 12 luna normalmente den prizon na Coraal Specht.

E celnan aki no ta cualifica pa cera ningun hende. Cu e castigo aki ta resta Siegmond Hooi solamente 6 luna mas pa sinta.

Ta ked'é 14 dia pa wak si e ta bay den apelacion.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Valeriano Rudolf Filiciana

Mihor conoci como "Jani-Tan"of "Zol"
*18-09-1953- †19-07-2019

Na nomber di su yiunan:
Valemir & Daelianne Filiciana-Figueredo
Vincent Filiciana
Vainella Filiciana & Jonathan Dap
Su nieto/a nan:
Raymir Filiciana, Rodrey "Otty" Filiciana, Rudxiengelley Filiciana, Isaiah Filiciana, Jonathan Timothy Dap, Emilianne Filiciana y Chrisjanthilly "Shanty"
Mama di su yiunan:
Erisa Mirella Rosa
Rumannan:
Treinita "Chichi" y Estanislau "Chow" Stamper-Filiciana y yiunan
†Sixto y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y yiunan
Elizabeth "Elsa" Filiciana y yiunan
Silvia "Livia" y Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y yiunan
†Juan Francisco "Fenchi" y †Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y yiunan
Vdo. Nicolaas "Chommy" y compañera Cosma Kock y yiunan
Ella y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y yiunan
Vera y Junior Koolman-Filiciana y yiunan
Joseph "Bito" y Edna Maria Filiciana-Maduro y yiunan
Severiano "Feli" Filiciana y yiunan
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y yiunan
Mescos ruman:
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Filiciana y famia
Su ihanan:
Jeffrey Bislik, Josy Koolman y Egmar Irausquin
Tanta:
Corien Filiciana y yiunan
Amigo di cas: Chommy y Sra. Annie
Subrina y subrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, ex hungadornan di Britannia Aruba, Independiente Hooiberg y Estrella Veterano, na e famia completo di Thunder N Lightning, Mido Restaurant, amigo y amiganan y demas famia: Filiciana, Rosa, Ras, Rasmijn, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Roos, Helder, Kock, Geerman, Simon, Dirksz, Robert, Baarh, Gomez, Fields, Farro, Paula, Sylla, Olivar Ceballos. Demas famia na Curaçao y Venezuela: Sillé, Dap, Martis, Rojas Medina.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 26 juli 2019 di 2:00pm pa 4:00pm. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 juli 2019 di 7:00pm-9:00pm
Lo tin un box disponibel pa donashon pa Edmund E. Harms Foundation

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Bou di e halanan di Dios mi tasigur, abocutabiba bou di amparo di altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omipotente bisa señor mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi a pone mi confiansa. E a cubrimicu su halanan. Bou di nan mi tasigur.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y eternamente agradecido pa tur locual e ta significa pa nos, nos ta anuncia cudespues di un lucha largo, a baysosega den brasa di Señor
nos mama, wela, suegra, ruman, companje, tanta stima:



Selpha Geraldina Geerman-Croes

*05-01-1954 - †19-07-2019
Vuida di †Jacobo "Coby" Geerman

Nanomber di su:

Yiunan:	Jayson y Janelle Geerman-Werleman
	Randall y SheilahGeerman-Odor
Nietonanstima:	Gerald Geerman
	Jayelleson y JayselleGeerman
	Natasha y Natalia Geerman
Compañero:	Freddy Bello
Su mayornan:	†Johannes y †Genoveva Croes-Kelly
Rumannan:	†Petra y †Beltran Croes y famia
	†Rosa y †Filo Ruiz-Croes y famia
	†Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
	†Eusebio Croes
	Carmen y †Rufo Winterdal-Croes y famia
	Catharina Croes
	Nini y †FedyHoevertsz-Croes y yiu
	Ale ylrena Croes-Lopez y famia
	Alex Croes y MariaGiel-de Cuba y famia
	Mario y Betty Croes-Giel y famia
	Martino Croes
Tanta:	Cecilia Croes
Su madrina:	Theresita Croes
Consuegronan:	Denchi y Jane Werleman-Vrolijk
	Siltro y Obdulia Odor-Diaz
Swa y cuña nan:	†Milo y RhonaGeerman-Dabian y famia
	Lucia y RolyCroeze-Geerman y famia
	†Maria Salome Geerman
	Pedro y Linda Geerman-De Fino y famia
	†HerryGeerman y famia
	†Rubeta y †jossyQuandus-Geerman y famia
	†Sita y †Jani Maduro-Geerman y famia
	Carlo Geerman
	Avilia y RonnyRidderstaat-Geerman y famia
	Cristina Geerman
	Luis y Jenny Geerman-Britten y famia

Su ayudante nan di ultimodianan na cas:Judella Maduro, BeatrixGeerman y EselineGeerman
Tanta y omonan, primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, comer y compernan, Ihanan, bisiñanan, conocir y amigo nan, ex colega nan di La Linda, grupo di oracion di Machi Nita y demasfamia:Croes, Geerman, Werleman, Vrolijk, Odor, Diaz, Greaux, Bello, Kelly, Ruiz, Dijkhoff, Winterdal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Martinez, Erasmus, Flanegin, Britten, Semeleer, Aristiqueta, Tromp, Dabian, De Fino, Croeze, Quandus, Maduro, Ridderstaat, Koolman, Rasmijn, Irausquin, Dirksz.

Ta invita famia, amigo y conocirnanpa acto di entiero cual lo tuma lugar diadiahuebs25 di Juli 2019pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despuespa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa di 12'or pa 1.30 na casMacuarima 43-B y di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibelpa un donación na KoninginWilhelminaKankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mortotatuma e curpa,
Dios tatuma e alma,
Nos mente takedacu e recuerdonan,
Nos curasontakedacu su amor,
Nos fe talaga nos sacu nos ta topa atrobe.
Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nosta participa fayecimento di nos ser stima:



Antonia VeronicaBergrok-Quandus

Cariñosamente yama: "Toña" of "Toñita"
*04-03-1931 - †17-07-2019

Nanomber di su:
Esposo: Melius (Nel) Bergrok
Yiunan: Oscar Bergrok
Edgar Bergrok
Geraldine (Gina) y WillmardSolognier-Bergrok y famia
Nietonan:Gilbert y Charlene Bergrok-Geerman y famia,
GwendelineBergrok,
Erwin Bergrok, Daniel Bergrok,
Ashwin Bergrok, AshmarBergrok,
AshbergBergrok, AshantheSolognier
Bisanieto: GilwertBergrok
Y su yiunan di criansa
Rumannan:
†Theresita y †Rafael Gomez-Quandus y famia
†Franciscs y Tomasa Quandus-Tromp y famia
†DominicusQuandus y Juliana Henricus y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
MariaQuandus y yiu y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio(Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus
Ex nuera manera un yiu: Silvia Erasmus,
Yeine del Camer-Angarita y yiu Jean Paul Angarita
Swa y cuñanan: vda. Federica Kooistra-Bergrok
†Johan Bergrok y famia
†Greta Maduro-Bergrok y famia
Marietje y Francisco Eckmeyer-Bergrok y famia
WillemFranken y famia
Alberto y Elisabeth Franken y famia
Andres y Mirna Franken y famia
Vda. Bernadetta Chong-Frankeen y famia
JoseFranken y famia
Stella y Rudy Toms-Franken y famia
Susana Arrindell y famia
Frida Cornelie-Bergrok y famia
Bon bisiña: Dominico y DoyaBermudez
Mihor amiga: TidaTromp
Palmira Figaroa

Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiña y demás conocirnan Demasfamia: Bergrok, Quandus, Gomez, Leest, Ridderstap, Geerman, Kooistra, Franken, Toms, Eckmeyer, Chong, Angarita, Cathalina, Carrasquero, Burke, Maduro, Andrews, Koolman, Tromp, Giel, Christiaans, Figaroa, Kock, Farro, Kelly, Erasmus y Solognier
Ta invita tur paasisti na e acto di condolencia y entiero di nos defuntostima Antonia cual tatuma lugar diahuebs 25 di juli 2019 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noordpa Santana catolico na Noord.

Nos tapidi nos disculpa cudespues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas y tapidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Guardacosta sorprendé dos piscadó cu speargun





WILLEMSTAD - Diadomingo ultimo banda di 01:40 di madruga durante un patruya na tera banda di costa na Piscadera, Guardacosta a bin topa cu dos hende homber cu tabata pisca cu spèargun.

Ora a listra den e auto di e dos cabayeronan, a bin topa cu un cantidad di pisca borá y e dos spèargunnan. Tur dos homber a haña un procèsverbal y a confiscá e pisca y e dos spèragunnan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gregoria Christophera Curie-Henriquez
*01-03-1929 - †19-07-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante fayecimento y entiero di nos ser stima:

Sr. Franciscus Quandus

Mihor conoci como "Papa Chico" of "Chico"

Un danki special tambe ta bay na Wit Gele Kruis, dokter Sneek, paramediconan, Eerste Hulp y staff, personal di Dr. H.O.H. piso 4 (Hala bieuw) y su ajudante Maria y Joanne.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e santo sacrificio di misa cual lo ta na Misa Santa Anna na Noord ariba diaranzon 24 juli 2019 pa 6.30 di atardi y diabierne 26 juli 2019 pa 7.00 di anochi.

Diabierne 26 juli 2019 despues di misa lo tin un Santo Rosario na cas di sr. Fransiscus Quandus, Tanki Flip 1-F, pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
Eta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Sra. Tomasa Raymunda Kelly-Lopez
*15-03-1936 - †17-07-2019

Casa: Francisco P. Kelly
Yiu: François D. Kelly y pareja Veronica Urueta
Nieto(a)nan: Franchesca G. Kelly y Jean Paul F. Kelly
Mama: †Rosa Lopez-Eckmeyer
Rumannan:
Fortunata Tromp-Lopez y yiunan
Ina y Thomas Quandus-Lopez y yiunan
†Fina y Marcus Dorival-Lopez y yiunan
Irena y Ale Croes-Lopez y yiunan
Mildred Lopez y famia y yiunan
†Pablo y †Reina Lopez-Orman y yiunan
Arcadio Lopez y Famia
Whelemina Tromp y famia
†Carmen Tromp y famia
†Theresita Tromp y famia
Swa- y cuñanan:
†Chita Semeleer y famia
Kai Kelly y famia
Ovita Figaroa y famia
†Nini Ruiz-Kelly
Charo Kelly y famia
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia
†Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia
Eddy Kelly y famia
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia
Freddy Tromp y famia
Ihanan:
Sharin Geerman-Kelly
Marjorie Tromp
Freddy Tromp
Rita Tromp
Lienchie Gomez
Denzel Quandus
Grupo di meditashon
Primo(a)nan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Demas famianan: Lopez, Kelly, Eckmeyer, Tromp, Quandus, Croes, Figaroa, Hill, Semeleer, Chow, Ruiz, Maduro, Frans, Ellis, Britten, Leest, Flanegin

Ta invita pa acto di entiero y despedida cu lo tuma lugar diaranson 24 di juli 2019 na Misa Santa Anna di 9or pa 11or di mainta. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Awe mainta lo cay sentencia den e famoso novela di Fundacion Lottto pa Deporte



MANERA conoci caba Corte a notifica e Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte y Minister di Deporte Dangui Oduber cu a dicidi di cambia e fecha di sentencia den e caso di fondo (*bodem*) pa awe 24 di juli 2019 enbes di dia 11 di september 2019.
E caso aki a wordo posponi na varios ocasion unda cu Ministro di Deporte a duna retiro inmediato n'e miembronan di Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte: Silvio Janga, Flavio Faneyte, Elias Kock y Tony Kamperveen.

Di otro banda rumornan insistente ta circula riba caya cu e hendenan aki ta morto spanta y hopi nervioso. A yega ora di duna cuenta y razon na un manera transparente.
Wel pa nan ta conta "fast your seat belts". Banda di e investigacion di Algemene Rekenkamer di Aruba (ARA) cu ta na caminda, ta parce cu lo bay tin tambe un investigacion forensico.

Sigur lo bay pone tur miembro di directiva di Lotto cu ta '*fout*' personalmente responsabel manera ley y statuto ta prescribi. Wel mundo di deporte ta di fiesta.
Kisas ta recomendabel toca pa despedida di e grupo aki di 4, cu a sinta mas cu 8 aña den Lotto, e ranchera di e legendario sr. Javier Solis: "*Soy un triste payaso*".



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor."

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Ricardo Segundo Britten

Mihor conoci como "Segundo" of "Omo"
*09-12-1934 - †17-07-2019

Na nomber di su:
Esposa: Julia "Yuyu" Britten-Thiel
Yiu: Eugene R. Britten
Ruman: †Maria y Nicasio Kelly-Britten
Bernardo y Juanita Britten-de Cuba
Sobrina(o)nan: Sira Ramada-Kelly y yiunan
Elvira de Cuba-Kelly y yiunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yiunan
†Henry Kelly
Yolanda Britten y yiunan
Milly Britten y yiu
Marlene y Emil de Cuba-Britten y yiunan
Brainard Britten
Swanan y cuña, prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan
Amistad nan di cas di cuido Oasis y Hotel Stellaris Casino
Demas famia: Britten, Thiel, Ruiz, Kelly, de Cuba, Ramada, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Henriquez, Franken, Donata, Wing, Lacle, Oduber, Trimon, Wernet, Geerman, Wolff, Werleman.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 26 di julii 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Ik hef mijn ogen op naar de bergen; vanwaar zal mijn hulp komen? Mijn hulp is van de HERE die hemel en aarde gemaakt heeft. Danny heeft de goede strijd gestreden, hij heeft zijn loop ten einde gebracht en het geloof behouden."
Ps 121; 2 Timoteus 4:7

Onze broer, vader, vriend en oud collega van het dr. Horacio Oduber Hospitaal en Directie Volksgezondheid afdeling Landlaboratorium en voormalig Chef Pathologie is overleden.



Adolf Denis Dumfries,

Beter bekend als "Danny"
*4-3-1955 - +22-07-2019

Danny we zullen je missen.

De afscheid en begrafenis dienst worden nader bekend gemaakt.